Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 206

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 206 – 2881

Bern, Montag, 6. September 1982 — 100. Jahrgang
Berne, lundi, 6 septembre 1982 — 100e année

No 206 – 6. 9. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi: 3928–3935; 8041–8048

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brennobst der Ernte 1982 – Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1982.

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln – Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Coiffeur und Kosmetikstudio du Théâtre GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2706). Regina Bäsch ist Gesellschafterin (nicht Geschäftsführerin).

DSE Datensystem-Entwicklung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2777). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 4. 1971 (nicht 1981).

Nachtrag

Klintra AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2745). Die Statuten datieren ursprünglich vom 20. 2. 1981.

27. August 1982

Gasam AG (Gasam Ltd), in Regensdorf, Brünigstrasse 67, Watt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 8. 1982. Zweck: Abwicklung, Koordination und Überwachung von Handels- und Investitionsgeschäften sowie Managementberatungen auf diesen Gebieten. Zusätzlich kann die Gesellschaft Verwaltungen für andere Unternehmen, den Erwerb und die Verwaltung von Vermögenswerten sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen durchführen. Ferner kann sie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carlo Garzoni, von Stabio, in Lugano, Präsident, und Bernhard R. Samsinger, von Zürich, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

27. August 1982

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1, Maschinenfabriken und Giessereien (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2448). Peter Schmidheiny, Georg Sulzer, Dr. iur. Henry Sulzer und Dr.-Ing. Herbert Wolfer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der drei Letztgenannten sind erloschen. Armin Baltensweiler ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Alfred Schaffner, Mitglied des VR, ist nun auch Vizepräsident desselben: er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Urs Bühler, von Uzwil und Hombrechtikon, in Uzwil; Jacob Schmidheiny, von Balgach, in Zollikon, und Dr. Peter Spälti, von Netstal und Hettlingen, in Hettlingen. Jean-Pierre Sandoz ist nicht mehr Direktor, sondern nun Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Beutler, Walter Gross und Urs Henzirohs sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Martin Schnoz, Hans Latscha, Albert Eberhard, Dr. Gaston Schiess, nun in Wil SG; Dr. Hans Rudolf Huber, Robert Sägesser, Paul Wanner und Hansjörg Kohli; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Schoch, von Fischenthal, in Hettlingen.

27. August 1982

Ercona Aktiengesellschaft, in Rüti, Privatdetektei usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633). Dr. Walter Haefelin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dietmar Guggenbichler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Leo Brantschen, von St. Niklaus, in Matzingen; Niklaus Scheidegger, von Zürich und Lützelflüh, in Gossau ZH, und Ralf Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); ein jeder von ihnen sowie das bereits mit Kollektivunterschrift eingetragene Mitglied des VR Rita Guggenbichler zeichnet ausschliesslich mit dem vorgenannten VR-Präsidenten Dietmar Guggenbichler. Neu hat Einzelprokura: Doris Lengg, von Hasle bei Burgdorf, in Rapperswil SG.

27. August 1982

Air-Material AG, in Kloten, Handel mit Flugzeugen und deren Ersatzteile (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1475). Dr. Dietrich Bührle und André Ganshof van der Mersch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Christian Tschudi, bisher Präsident und Delegierter des VR ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. August 1982

AIV AG für Industriebau und Vorfabrikation, in Zürich 10 (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2621). Neues Geschäftsdomizil: Nidelbadstrasse 90, Zürich 2.

27. August 1982

Nederlandsche Middenstandsbank (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2657). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter J. Stucki, von Münsingen und Zürich, in Zürich.

27. August 1982

Registra AG, in Egg, Schreibwaren usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 158). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dietrich Ilg, von Zürich und Salenstein, in Rapperswil SG.

27. August 1982

Fondor AG, in Küsnacht, Erwerb, Überbauung, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altdorf UR (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2007) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1982

Delphi Reisen AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 857). Statuten am 16. 12. 1981 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 37.

27. August 1982

Interallianz Bank Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1133). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Götti, von Alt St. Johann, in Opfikon, und Josef Scherrer, von Hägenschwil, in Chur.

27. August 1982

Multiservice AG, in Zürich 1, Reise-, Transport- und Ferienarrangements usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Unterschrift von Othmar Iseli erloschen.

27. August 1982

Wirtz + Partner AG, in Opfikon, Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561). Dr. Bernhard Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1982

Tetrachord AG, in Zürich 6, Ton- und Bildträger usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fislisbach (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2732) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1982

Büehi AG, in Uster, Glasbläserei (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1982, S. 2449). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gilles Vaucher, von Fleurier, in Uster.

27. August 1982

Neofidaria AG, in Zürich 1, Treuhandgeschäfte jeder Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809). Johann Kappeler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

27. August 1982

STA Simulation and Teaching Aids AG, in Russikon, Simulations- und Lernhilfen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1709). Johann Manhart ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Werner Rechsteiner, Mitglied und Sekretär des VR, führt neu den Doktortitel und wohnt nun in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Mathias Baumgartner, von Egg und Schwändi, in Gossau ZH; Claude Morgenegg, von Genf, in Uster, und Martin Sturzenegger, von Wiesendangen und Teufen, in Uster.

27. August 1982

Letraset (Switzerland) AG, in Opfikon, technische Zeichnungen aller Art (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1161). Anthony Roy Philipson ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mervyn David Bracey, britischer Staatsangehöriger, in Amersham, Buckinghamshire (GB).

27. August 1982

Dr. K. Witmer Elektronik AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 341). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Michel Zwygart. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Iona Witmer; Prokuren der beiden Vorgenannten erloschen. Dr. Kurt Witmer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Heinrich Zimmermann, von und in Zürich, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, und Urs Zimmermann, von Zürich, in Herrliberg; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1982

Swarovski International Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2134). Die Unterschrift von Dr. Rico Jenny ist erloschen.

27. August 1982

Amital AG, in Zürich 5, Reiseartikel und Lederwaren (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2814). Die Prokura von Beat Marti ist erloschen. Herold Künzler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hausen am Albis.

27. August 1982

El-Montage AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1430). Christoph Schraner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: André Schaad, von Laupersdorf, in Basel.

27. August 1982

Karl Schwegler AG, in Zürich 11, grafische Anstalt (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 995). Die Generalversammlung vom 5. 8. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Karl Schwegler AG, Grafischer Betrieb und Verlag**. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung von Satz- und Druckereibetrieben mit Text- und Datenverarbeitung, Filmsatz, Offsetdruck, Ausrüsterei sowie Verlagen für Druckerzeugnisse aller Art, im besonderen für Zeitungen und Zeitschriften sowie Handel mit Drucksachen oder ähnlichen Erzeugnissen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder Gebäude errichten. Die Prokura von Alice Willhalm ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Heinz Buch, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli.

27. August 1982

Geologisches Büro Dr. H. Wanner AG, Zweigniederlassung in Seegräben. Unter dieser Firma besteht in Seegräben eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Aktiengesellschaft «Geologisches Büro Dr. H. Wanner AG», mit Sitz in St. Gallen (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1910). Adresse der Zweigniederlassung: Grossweid 94. Zweck der Gesellschaft: Ingenieurgeologische Beratungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten oder veräussern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Dr. Walter Hannes Wanner, von Schleitheim, in Seegräben, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; mit Einzelprokura durch Marlies Wanner, von Schleitheim, in Seegräben, Leiterin der Zweigniederlassung.

27. August 1982

Confiserie Feller AG, in Rüti (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Statuten am 17. 8. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden, es zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit Confiseriewaren, ferner Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit Spirituosen, Kaffee und sonstigen Nahrungs- und Genussmitteln sowie Führung von Cafés und Restaurationsbetrieben; sie kann andere Unternehmen errichten und erwerben, sich an solchen beteiligen sowie ferner Liegenschaften erwerben und veräussern.

27. August 1982
Mewi Immobilien AG, in Pfäffikon (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3913). Die Generalversammlung vom 16. 11. 1981 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert.

27. August 1982
MHZ Hachtel & Co AG, bisher in Spreitenbach (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1910). Die Generalversammlung vom 24. 8. 1982 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 10. 11. 1969 datieren und am 19. 5. 1981 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neuer Sitz: Buchs. Adresse: Eichstrasse, Zweck: Handel mit Vorhangschienen und verwandten Produkten; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 250 000, voll liberiert, 1250 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital sind Fr. 900 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Brigitte Hachtel, deutsche Staatsangehörige, in Niederstetten (D), Präsidentin; Peter Kopetschny, von Frauenfeld, in Unterengstringen, Delegierter und Direktor; beide mit Einzelunterschrift, sowie Eva Kopetschny, von Frauenfeld, in Unterengstringen; letztere ohne Zeichnungsbefugnis (alle bisher).

27. August 1982
Unifresh AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Statuten am 28. 7. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. August 1982
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2393). Statuten am 30. 4. 1975 und 7. 5. 1982 geändert. Die Zweckumschreibung ist in der Weise ergänzt worden, dass die Gesellschaft nun auch Liegenschaften kaufen und verkaufen kann. Es ist nachzutragen, dass der Verwaltungsrat aus 3 bis 7 Mitgliedern besteht.

27. August 1982
Max Moser Management AG, Zweigniederlassung Zürich, bisher in Zürich 2, Rekrutierung, Schulung, Aus- und Weiterbildung von Führungskräften und Verkäufern (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2993), mit Hauptsitz in Walchwil. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Winterthur. Adresse: Paulstrasse 5, Winterthur I. Die Firma der Zweigniederlassung lautet neu: **Max Moser Management AG, Zweigniederlassung Winterthur.**

27. August 1982
Dunlop International Limited, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beteiligung an anderen Gesellschaften, hauptsächlich ausserhalb der Schweiz usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), Campbell Fraser, Präsident; Dr. Daniel Wyss, Vizepräsident; Alan Lord, Delegierter; William Kenneth Gardener und Kenneth James Johnson führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Schmidheiny, von und in Balgach, und Robert Strebel, von Buttwil, in London (GB). Hugh E. J. Davies hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nun Kollektivprokura zu zweien.

27. August 1982
Knecht-Nordland-Betrieb, in Winterthur, Schützenstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nikolaus Knecht, von Braunau, in Winterthur I. Verkauf und Teilfabrikation von Kunststoffartikeln und Textilien.

27. August 1982
Apotheke A. Rochat Geroldswil, in Geroldswil, Poststrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Rochat, von L'Abbaye und Le Lieu, in Oetwil an der Limmat. Betrieb einer Apotheke.

27. August 1982
H. Hauser, in Zürich, Stauffacherstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Hauser, von Winterthur, in Winterthur IV. Verkauf von Elektrogeräten, insbesondere Haushaltgeräten.

27. August 1982
Mieterbaugenossenschaft Küsnacht, in Küsnacht (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2897). Hans Ueli Gehret ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Rechnungsführer oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

27. August 1982
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), in Winterthur I, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2594). Die Prokura von René Zollinger ist erloschen.

27. August 1982
O. Wick & Co, in Dübendorf, Kommanditgesellschaft, Werkzeuge (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 577). Neu hat Einzelprokura: Rudolf Wick, von Zuzwil SG, in Fällanden.

27. August 1982
H. Merk, in Zürich, Baugeschäft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. August 1982
Union-Taxihaltergenossenschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3617). René Catterini ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Rusch, nun in Kilchberg ZH, ist nicht mehr Präsident, sondern nun Kassier der Verwaltung, und Walter Lutz ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ruth Rusch, von Appenzell, in Kilchberg ZH, Vizepräsidentin, und Rosina Lutz, von Rheineck, in Zürich, Aktuarin. Hans-Jürg Frank ist aus der Verwaltung ausgeschieden.

27. August 1982
Info-Text, Angela Rüegg, in Rümlang, Kirchstrasse 164, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Angela Rüegg, von Seegräben, in Rümlang. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Textverarbeitung und -beratung.

27. August 1982
Sunneschy GmbH, in Zürich 9, Haushaltartikel und Bürstenwaren (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2837). Neues Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 109, Zürich 3.

27. August 1982
SK-Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2745). Die Generalversammlung vom 23. 8. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **HCH Finanz AG (HCH Finance SA) (HCH Finance Ltd).** Neues Geschäftsdomizil: Florastrasse 17, Zürich 8.

27. August 1982
Ewald Vollrath, in Opfikon, Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. August 1982
Martin Fuchs, Fotograf, in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1856). Neue Adresse: Löwenstrasse 14.

27. August 1982
Ubag Unterflurbetankungsanlage Flughafen Zürich, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1856). Richard Ihle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden und Isidore Schärli ist nicht mehr Suppleant desselben; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Kopp, von Basel, in Reinach BL. Neue Suppleanten des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edoardo Di Filippo, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), und Gerhard Storz, von Basel, in Fällanden.

27. August 1982
SBI Gruppe der Schweizerischen Bauindustrie, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2684). Die Unterschrift von Karl Schaufelberger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Semadeni, von Poschiavo, in Zürich, Mitglied des Vorstandes.

27. August 1982
Franz Iten, in Birmensdorf, Metallarbeiten (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1641). Neue Adresse: Weissenbrunnenstrasse 43. Der Firmainhaber wohnt nun in Walchwil.

27. August 1982
Interbeva AG, in Zürich 5, Lebens- und Genussmittel, insbesondere Getränke (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2097). Jürg Hungerbühler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rudolf Schwoerer sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Amsler, von Schaffhausen und Schinznach Dorf, in Dörflingen.

27. August 1982
Sepirag AG, in Zürich 1, Restaurationsbetriebe aller Art (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2717). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. 8. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1982
Discont-Credit AG, in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2934). Dr. Hans Ueli Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhardt Stuker, von Bowil und Oberrieden, in Oberrieden.

27. August 1982
Venilia SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 7, Haushalts- und Industrieplastik usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646), mit Hauptsitz in Thônex. Es führen ihre Einzelunterschrift: Edmond von Ah, nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, jedoch weiter als Mitglied desselben; Michel Marq, Mitglied des VR, nun auch als Präsident desselben; Yves Primault, Direktor, neu auch als Sekretär des VR (diesem angehörend), und Max Bryner nicht mehr als Sekretär des VR, jedoch weiter als Mitglied desselben.

27. August 1982
Hans H. Kristensen SA, in Zürich 8, Dufourstrasse 49 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. und 26. 8. 1982. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere von Beteiligungen an Gesellschaften der Hans H. Kristensen Gruppe, sowie Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und im Rahmen des Hauptzweckes Gewährung von Darlehen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Leuthold, von Zürich, in Zollikon, Präsident, und Dr. Rico Jenny, von Stäfa, in Erlenbach ZH; beide mit Einzelunterschrift.

27. August 1982
Vega Messtechnik AG, in Fehraltorf, Chüeferistrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 8. 1982. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere aus dem Bereich der elektronischen Messtechnik; Vermittlung und Vornahme von Agentur-, Import-, Export- und Handelsgeschäften aller Art; Erbringung von entgeltlichen und unentgeltlichen Dienstleistungen im Gebiete der elektronischen Messtechnik und verwandten Bereichen durch Beratung von Behörden, Unternehmen und Einzelpersonen; Ankauf, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren jeder Art und Durchführung industrieller, gewerblicher und sonstiger Studien und Projekte. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegraphisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Grieshaber, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfach (D), Präsident; Hans Ueli Marti, von Langenthal, in Horgen, Vizepräsident, und Hans Peter Gemperle, von Degersheim, in Fehraltorf, Direktor; alle mit Einzelunterschrift.

27. August 1982
Roger Honauer, in Wädenswil, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 40 vom 16. 2. 1982, S. 530). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. 6. 1982 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 28. 7. 1982 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1982
Treuhand Vaccani, in Zürich, Treuhandbüro (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 109). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 7. 1982 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 5. 8. 1982 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

26. August 1982
Walter Schober, in Lyss, Handel mit Motorrädern, Velos usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1959, S. 2518). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. August 1982
ITS, Industrie-Technik Schmid, in Lyss, Bau von und Handel mit Steuerungen für Industrie und Gewerbe (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Neue Geschäftsadresse: Sandböschenweg 11.

27. August 1982
Radios-TV, René Devaux, in Grossaffoltern (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1184). René Devaux wohnt nun in Grossaffoltern. Neue Geschäftsadresse: Subergstrasse 196Z.

Büro Biel

27. August 1982
Hartmann & Co. A.G., in Biel, Metallbau, Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1094). Dr. Walter Döbeli, Präsident, infolge Todes, und Albert Jaberg, Mitglied und Vizedirektor, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten des VR wurde Dr. Arthur Döbeli gewählt (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

27. August 1982
Martonair AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft von Fr. 106 131.40 und Fr. 143 868.60 durch Bareinzahlung voll liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Büro Burgdorf

27. August 1982
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2042), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Raymond Devrient, Verwaltungsratsmitglied, sowie Raymond Racine und Heinrich Ryter sind erloschen. Neu führen Kollektivprokura: Henri-Louis Robyr, von Montana, in Paudex, und Alain Belet, von Mont-sur-Lausanne, in Lausanne.

27. August 1982
Pia Brechbühl-Lüthy, in Burgdorf, Betrieb des Gasthofs Lochbach (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2022). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. August 1982
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, in Burgdorf (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1119). Aus dem Vorstand ist Oscar Moosmann ausgeschieden, dessen Unterschrift erloschen ist. Das Vorstandsmitglied Dr. Jürg Wagner und der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans Wagner sind identisch; der Name lautet richtig: Dr. Hans-Georg Wagner. Markus Adam und Max W. Rüegg zeichnen als Vizedirektoren kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sowie diejenige von Viktor Aebersold sind erloschen. Es wohnen nun: Jörg Frech in Jegenstorf und Markus Adam in Rüdtligen-Alchenflüh.

Büro Fraubrunnen

27. August 1982
Roland Mattenberger, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Roland Mattenberger, von Aarau, in Bäriswil. Autoreparaturwerkstätte. Domizil: Moosstrasse 7.

Büro Interlaken

27. August 1982
Wohnbaugenossenschaft Bödeli, in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1475). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1979 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Aus der Verwaltung ist der Kassier Herbert Ringgenberg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde als Kassier gewählt: Jürg Salm, von Veltheim AG, in Matten bei Interlaken. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

26 août 1982
Ilva Décolletages S.A., à Malleray (FOSC du 25. 3. 1981, no 69, p. 928). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 25 août 1982 du président du Tribunal 1 de Moutier.

Büro Nidau

27. August 1982
Jheto GmbH, in Studen. Mit Statuten vom 25. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit, Vermietung und Ausführung von Lohnarbeiten mit Maschinen und Fahrzeugen, insbesondere solchen für die Land- und Forstwirtschaft sowie den Gemüsebau. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Jürg Hänni, von Forst, in Studen, und Yves Thévoz, von Missy, in Marnand, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Gesellschafter Jürg Hänni und Yves Thévoz sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seilerweg 5, 2557 Studen.

27. August 1982
Galvor SA, in Studen, galvanische Goldplattierung von Uhrengehäusen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 299). Einzelprokura wurde erteilt an Louis Calame, von Le Locle, in Biel.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. August 1982
Zäme Peter Künzler, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Tonaufnahmen, Produktion von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2685) im Handelsregister von Konolfingen von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1982
MED AG Herbligen, in Herbligen, Handel mit medizinischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2201). Ute Burkhardt-Sauerteig (bisher Verwaltungsratspräsidentin) zeichnet nun als einziges Verwaltungsratsmitglied einzeln.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

27. August 1982
Fürsorgekasse des Staats- und Gemeindepersonals des Kantons Obwalden, in Sarnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2908). Dr. Hans Leuchtmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Wallimann, von Alpnach, in Sarnen, ist nun Präsident des Vorstandes und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt als Vizepräsident neu: Josef Ettlin, von Kerns, in Sarnen. Geschäftsadresse: Museumstrasse 1a, 6060 Sarnen.

27. August 1982
Eurag, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. 8. 1982. Zweck: Kapitalanlage in Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art sowie in anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte tätigen und Dienstleistungen erbringen, insbesondere solche im Zusammenhang mit den Kapitalanlagen, usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Rieder, von Basel, in Reinach BL. Domizil: Neuschwändistrasse 5, 6390 Engelberg.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

Nachtrag
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2671). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Walter Frehner, Carl Dudler, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodolliet, Hans Burri, Jean-Pierre Baumgartner, Dr. Franz Meyer, Hans-Georg Oehen und Heinrich Schaufelberger, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte kollektiv zu zweien.

27. August 1982
Pengs Production AG (Pengs Production Ltd.), in Buochs. Gemäss Statuten vom 10. August 1982 sowie Statutenänderung vom 27. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Tonaufnahmen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Übernahme- und Sacheinlagevertrag vom 10. August 1982 und Bilanz per 1. Juli 1982 übernimmt die Gesellschaft von der Einfachen Gesellschaft bestehend aus: Martin Christen, Luzern; Alois Ettlin, Kägiswil-Sarnen, und René Zingg, Luzern, das unter «Peng Production», in Luzern, Hertensteinstr. 34, geführte, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit Aktiven (Produktionen, Instrumente) im Betrage von Fr. 50 343.90 und keinen Passiven. Vom Übernahmepreis bzw. Aktivenüberschuss von Fr. 50 343.90 werden Fr. 26 000 auf das Grundkapital angerechnet, während Fr. 24 000 des Aktienkapitals in bar einbezahlt werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Alois Ettlin, von Sarnen, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, Präsident, und Martin Christen, von Affoltern im Emmental, in Luzern. Domizil: Seebuchtstrasse 17, 6374 Buochs.

27. August 1982
Crewa AG Hergiswil am See, in Hergiswil, Betrieb von Kleinkredit- und Zessionsgeschäften usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2523). Kurt Zimmermann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW. Neues Domizil: Mattstrasse 20b (eigene Büros), 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

27. August 1982
Rember AG, in Niederurnen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2595). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. August 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Neuausgabe von 40 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 5000, welche durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert und hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 500 Stammnamenaktien zu Fr. 100 und 50 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 5000.

27. August 1982
OA & I Treuhand AG, in Glarus, Finanz- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1630). Armin Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

24. August 1982
Global Tours A. Hospenthal AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation und Durchführung von Flug-, Bahn-, Schiffs- und Busreisen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen, und Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alphons Hospenthal, von Arth, in Goldau. Domizil: Baarerstrasse 57, c/o Kreivo AG, 6300 Zug.

27. August 1982
Olsani AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen und Verwaltung dieser Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich mit der Verwaltung und Auswertung von materiellen und immateriellen Werten befassen, so insbesondere Patent- und Lizenzrechte. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans-Ulrich Schmid, von Schaffhausen, in Arbon. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Schmid-Wanner, von Schaffhausen, in Arbon. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug.

27. August 1982
Netzsch S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: technische und administrative Beratungsdienste; Durchführung von Expertisen, Engineering, Projektierung, Herstellung, Vermittlung, Vertrieb, Import und Export von und Handel mit Maschinen und Bestandteilen sowie Anlagen aller Art, insbesondere für die Keramikindustrie. Die Gesellschaft kann auch als Generalunternehmerin auftreten und Finanzierungen aller Art vornehmen, sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben und verwerten. Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erich Netzsch, deutscher Staatsangehöriger, in Selb (D), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, mit Einzelunterschrift, und Monic Rey, von Muri AG, in Luzern, ohne Zeichnungsbefugnis. Direktor mit Einzelunterschrift ist Thomas Netzsch, deutscher Staatsangehöriger, in Selb (D). Domizil: Chamerstrasse 79, 6300 Zug.

27. August 1982
Casa Magu AG, bisher in St. Moritz (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1150). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 3. 1981. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Brüttisellen. Domizil: Weidstrasse 15, c/o Skarne-System AG, 6300 Zug.

27. August 1982
Sycon AG, in Zug, Erbringung von betriebswirtschaftlicher Beratung usw. (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 161). Neues Domizil: Baarerstrasse 45, c/o Orbis Treuhand AG.

27. August 1982
Dr. Victor Bataillard, rondom technic, in Cham. Inhaber der Firma ist Dr. Victor Bataillard, von Romanel-sur-Morges, in Birmensdorf ZH. Handel mit technischen Produkten. Riedstrasse 7, 6330 Cham.

27. August 1982
Papierfabriken Cham-Tenero AG Cham, in Cham, Herstellung und Veredelung von und Handel mit Papier usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Erich Winzenried ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Gloor ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt aber weiterhin Mitglied desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Creed Kuenzle, bisher Mitglied des VR. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Valentin Eggenschwiler, von Kammersrohr, in Cham. Die Unterschrift von Josef Hüsler, bisher Direktor, sowie die Prokuren von Dr. Hans Peter Albrecht, Toni Näpflin, Robert Kohler, Edmond Kopp, Roland Müller und Else Steinemann sind erloschen.

27. August 1982
Rolf Kurz AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von sämtlichen Maler- und Tapeziererarbeiten sowie Fassadenrenovationen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen, und kann zudem Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf Kurz, von und in Baar. Domizil: Deinikonerstrasse 32, 6340 Baar.

27. August 1982
Industrieholding Cham AG, in Cham, Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1867). Die Prokura von Else Steinemann ist erloschen.

27. August 1982
Sopaim AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten, materieller und immaterieller Natur, sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art. Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Drittunternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-René Favre, von Chamoson, in Obfelden, Präsident, und Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6300 Zug.

27. August 1982
Deco Schmuckwaren AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Juwelen, Diamanten und Schmuckwaren aller Art. Die Gesellschaft kann ferner Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten, verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beat Schild, von Brienz BE und Hergiswil NW, in Menzingen. Domizil: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug.

27. August 1982
Mode-Zehnder AG, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3491). Die Prokura von René Stitzel ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

27 août 1982
S.I. coopérative Pré de St. Maurice, à Fribourg (FOSC du 24. 5. 1978, no 118, p. 1634). Date de la dissolution: 25. 8. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S.I. coopérative Pré de St. Maurice en liquidation,** par Roland Deillon, de La Joux, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Charles Bertschy et Arnold Stadelmann ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

27 août 1982
Reproson S.A., à Belfaux, importer et exporter des appareils acoustiques (FOSC du 3. 1. 1978, no 1, p. 4). Date de la dissolution: 16. 8. 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Reproson S.A., en liquidation,** par l'administrateur Philippe Desmeules (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

25. August 1982
Cyrill Ruffieux AG, Schreinerei-Holzbau, in Plasselb (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1335). Pirmin Nösberger, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Marie-Theres Ruffieux, von Plasselb und Oberschrot, in Plasselb, bisher Vizepräsidentin, ist jetzt Sekretärin und zeichnet wie bisher einzeln.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

27. August 1982
Büro Häusler AG, in Olten (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2036). Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberiert.

27. August 1982
Lümo R. Lüscher-Meier, in Dulliken, Montagen aller Art, Verglasungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1928). Über den Inhaber René Lüscher-Meier wurde am 15. Juli 1982 der Konkurs eröffnet.

Büro Stadt Solothurn

27. August 1982
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Raymond Devrient, Raymond Racine und Heinrich Ryter sind erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Henri-Louis Robyr, von Montana, in Paudex, und Alain Belet, von Montsur-Lausanne, in Lausanne.

27. August 1982
Premisura A.G., Instrumente für Präzisions-Messung, in Solothurn (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082). Die Unterschrift von Hermann Hartmann, Direktor, ist erloschen.

27. August 1982
Fritz Zimmermann, in Solothurn, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1945, S. 1471). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. August 1982
Oralum, Frieda Sigel, in Basel, Gross- und Werbeleuchtuhren (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1982
Autoba AG, Autotransporte, Basel, in Basel (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1336). Statutenänderung: 12. 8. 1982. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 20. 7. 1982 und nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven von Fr. 746 037.25 und sämtliche Passiven von Fr. 29 966.40 der «Eltag Crissier SA», in Crissier, aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1981. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 716 070.85 erhalten die Aktionäre der «Eltag Crissier SA» 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Autoba AG, Autotransporte, Basel». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck nun: gewerbsmässige Beförderung von Sachen auf öffentlichen Strassen mit Motorfahrzeugen und Anhängern, ferner Handel mit Metallen, insbesondere Eisen, sowie mit Kunststoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

26. August 1982
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschriften Raymond Devrient, Verwaltungsratsmitglied, sowie Raymond Racine und Heinrich Ryter erloschen. Prokura zu zweien neu: Henri-Louis Robyr, von Montana, in Paudex, und Alain Belet, von Le Mont-sur-Lausanne, in Lausanne.

26. August 1982
Tracar AG, in Basel, Reedereibetrieb usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Domizil nun: Steinenvorstadt 51, bei Dr. Hans M. Aichele. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Ballmer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans M. Aichele, von Basel und Riehen, in Riehen.

26. August 1982
Link & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Eisen- und Stahlerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2101). Einzelprokura neu: Walter Link, deutscher Staatsangehöriger, in Dardagny, sowie Harald Link, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

26. August 1982
Matasa AG, in Basel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2324). Domizil nun: Petersgasse 2.

26. August 1982
Cobra-Artists Widmer, in Basel, Greifengasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Widmer, von Heimiswil, in Dulliken. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Günther Rüther, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Vermittlung von Artisten.

26. August 1982
SB-I AG Software-Beratungs-Institut, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). Domizil nun: Alemannengasse 1.

26. August 1982
Reisebüro Traveller Zürich AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2009), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Kurt Gerhard, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

26. August 1982
Kosmos Video Frank & Zimmermann, in Basel, Wasgenring 58, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1982. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Richard Frank, von Langnau im Emmental, in Basel, und Yves Zimmermann, französischer Staatsangehöriger, in Kembs (F). Verkauf von Radio-, Fernseh- und Videogeräten, sowie Vermietung von Videokassetten.

26. August 1982
Pro-Optik AG, in Basel, Holbeinstrasse 79A, bei Stephan Cavin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1982. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art auf dem Gebiet der Optik. Die Gesellschaft kann sich zur Durchführung ihrer Aufgaben an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stephan Cavin, von und in Basel, Präsident; Valentin Mattenberger, von Birr, in Basel, Vizepräsident, sowie Peter Nussbaumer, von Olten und Mümliswil-Ramiswil, in Rheinfelden; Walter Haupt, von Regensberg, in Horn, und Dieter Behrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

26. August 1982
Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812). Zweck: Betrieb einer Reederei unter besonderer Wahrung der schweizerischen Landesinteressen; Wassertransport, Umschlag, Lagerung und Spedition von Gütern jeglicher Art sowie verwandte Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art Beteiligen. Statutenänderung: 28. 5. 1982. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 26 000 000 durch Herabsetzung (Rückzahlung) des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 700 auf Fr. 18 200 000 voll liberiert, 26 000 Namenaktien zu Fr. 700. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 24. 8. 1982 festgestellt. Aufhebung der 10 000 nennwertlosen Genussscheine.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Boutique Cécile AG, in Schmerikon (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2824). Das voll liberierte Grundkapital ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100.

26. August 1982
«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von Raymond Devrient, Verwaltungsratsmitglied; Raymond Racine und Heinrich Ryter sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Henri-Louis Robyr, von Montana, in Paudex, und Alain Belet, von Mont-sur-Lausanne, in Lausanne.

26. August 1982
Wopag Gesellschaft für Wirtschafts-, Organisations- und Planungsfragen AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2745) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1982
Raiffeissenkasse Thal, in Thal, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1975, S. 882). Walter Lutz, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Tobias Frei, bisher Aktuar, ist nun auch Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

26. August 1982
Edwin Fischli-Homberger, in Gossau, Betrieb des Hotels Quellenhof (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Die Prokura von Marianne Fischli-Homberger ist erloschen.

26. August 1982
Garage Ennio Sunna, in Uznach. Inhaber der Firma ist Ennio Sunna, italienischer Staatsangehöriger, in Schmerikon. Einzelprokura: Annalis Sunna-Pfister, von Tuggen, in Schmerikon. Betrieb einer Garage. Lancia-Lokalvertretung. Ziegelhofstrasse 6, 8730 Uznach.

26. August 1982
Netrag AG. Wittenbach, in Wittenbach, Ausbauarbeiten an elektrischen Verteilnetzen für Elektrizitätswerke und Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4041). An der Generalversammlung vom 26. August 1982 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Willy Hug, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Felix Bölli, von Wilen bei Wil, in Wittenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Hans Bernhardsgrütter, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

26. August 1982
Witron AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Entwicklung, Fertigung, Montagen, Wartung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen, Geräten und Anlagen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Hard- und Software. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Pizolstrasse 26, 7320 Sargans.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26 agosto 1982
Rund Finanz Holding AG, in liquidazione, in Coira, società sciolta (FUSC dell'11. 2. 1981, n. 33, p. 448). La liquidazione è terminata. La radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. August 1982
Eierschmid AG, Zweigniederlassung in Haldenstein, Handel mit Eiern (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kloten. Die Prokura von Werner Herold ist erloschen.

26. August 1982
Innkraftwerke A.G., in Scuol (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2792). Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Dorer, von Baden, in Langnau am Albis. Die Prokura von Adolf Pfister ist erloschen.

26. August 1982
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Jenins, in Jenins (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 313). Albert Ruof, Präsident; Jakob Bantli, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, aus dem Vorstand ausgeschieden. Neue Mitglieder: Jakob Rutz-Willi, Präsident; Hansueli Lampert-Vaeröy, Vizepräsident, beide von und in Jenins. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

26. August 1982
MIM Metallbau AG Chur, in Chur, Schlosser- und Metallbauarbeiten, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1724). Diese Gesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1982
Kieswerk Untervaz AG, in Untervaz (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3740). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Georg Philipp, von und in Untervaz.

26. August 1982
Ofpo Radiolocation Services AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. Juli 1982. Zweck: Ausführung von ozeanographischen und geophysikalischen Studien, insbesondere zur Erforschung von Petroleum und anderen Mineralien, Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Theus, von Domat/Ems, in Chur. Domizil: Poststrasse 22, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

26. August 1982
Hans Zwald AG, in Zofingen, Posamentenfabrik usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 561). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Pletscher, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Hans W. Schälchlin, Präsident, und Annemarie Schälchlin, beide von Winterthur, in Uetikon am See.

26. August 1982
MB in Rohr AG, in Rohr, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2381). Ulrich Hirzel, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

26. August 1982
Wynental- und Suhrentalbahn (WSB), in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3125). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Peter Brenner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Hans Gysi, Werner Brennwald und Hans Zingg. Unterschrift zu zweien neu: Silvio Bircher, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Andreas Basler, von Zeihen, in Aarau; Eduard Kull, von Riniken und Aarau, in Aarau; Hans Jakob Peter, von Zofingen, in Teufenthal, und Eduard Wyss, von Wynigen, in Leimbach AG.

26. August 1982
Mario Fortini AG, in Aarau, Comestibles usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2134). Statutenänderung: 24. 8. 1982. Zweck nun: Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften und Grundstücken. Domizil: Rathausgasse 9, bei Dr. Peter Treyer.

26. August 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Suhrental, in Schöftland (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Aus Vorstand ausgeschieden: Max Sommer, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Rudolf Hunziker, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

26. August 1982
Rettam AG, in Buchs, Holzacherweg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 8. 1982. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Patenten und Lizenzen; Firmenberatungen bei Diversifikationen im technischen Bereich. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört an: Frank Matter, von Pieterlen, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift.

26. August 1982
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bottenwil & Umgebung, in Bottenwil (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). Aus Vorstand ausgeschieden: Fritz Graber, Präsident, und Werner Schweizer, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Unterschrift Jakob Leuenberger, bisher Aktuar, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift neu: Friedrich Fretz, von und in Bottenwil, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident, und Samuel Hunziker, von und in Bottenwil, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar. Vorstandsvizepräsident neu: Kurt Baumann, von Linden, in Bottenwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar.

26. August 1982
Atelier K. Berger, in Berikon, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3153). Geschäftsadresse neu: Oberdorfstrasse 10.

26. August 1982
Interkauf AG, in Aarburg, Waren aller Art (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2521). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor Kleinert; Unterschrift erloschen. Max Meili, nun in Ammerswil, bisher Vizepräsident und Delegierter, zeichnet nur noch als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Dr. Beat Curti, nun in Küsnacht ZH, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Therese Kleinert, von Oberramsern, in Bremgarten bei Bern. Giovanni Baisotti, Vizedirektor, wohnt nun in Vordemwald. Unterschrift Louis Rosat, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsadresse: Perry-Center, Bernstrasse (Post Oftringen).

26. August 1982
Digi-Data AG, bisher in Brugg, Digi-Data-Produkte (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3193). Sitzverlegung nach Sempach (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2730). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1982
Architekturbüro Sacher + Haus, in Birr, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Hans Rudolf Haus, Gesellschafter, ist Bürger von Brugg und Hottwil. Geschäftsadresse nun: Pestalozzistrasse 273.

26. August 1982
Hochstrasser Treuhand, in Rothrist, Zentrum Sennhof, Bernstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Hochstrasser, von Dürrenäsch, in Rothrist. Übernahme und Durchführung von Treuhandfunktionen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften.

26. August 1982
ADT Arnold Dürst Treuhand, in Bergdietikon, Rebenweg, 3, Kindhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Dürst, von Sool, in Bergdietikon. Buchhaltungen, Steuerberatungen, Verwaltung von Immobilien und andern Vermögenswerten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

26. August 1982
Rolf Müller, in Boswil, Rigistrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Müller, von und in Boswil. Vertretung für Industrieofenanlagen.

26. August 1982
Estrag AG, bisher in Baden, Speditionen usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2406). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 195 vom 24. 8. 1982, S. 2745). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1982
Transportgemeinschaft Baden und Umgebung, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 4). Domizil nun: bei Heimgartner AG, Mellingerstrasse 126. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Kleiner, Präsident, und Traugott Obrist, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Heimgartner, von und in Baden, Präsident, und Werner Twerenbold, von Hünenberg, in Ennetbaden, Vizepräsident.

26. August 1982
Maurer AG Buchs, Zweigniederlassung in Aarau, Vordere Vorstadt 8 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Buchs AG. Firma am Hauptsitz: «Maurer AG Buchs». Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 28. 6. 1961 (letzte Publikation: SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1975, S. 2684). Zweck: Malergeschäft, Auto- und Industriespritzwerk, Autospenglerei. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Theo Maurer, von Buchs AG, in Aarau, einziger Verwaltungsrat. Unterschrift zu zweien führt: Emil Schmid, von und in Rohr AG. Prokura zu zweien führt: Jakob Zellweger, von Teufen, in Buchs AG.

26. August 1982
Leuthold Treuhand AG, in Lengnau (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2433). Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 7. 1982 aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Swissair Treuhand AG», in Zürich, beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

26. August 1982
Bauknecht AG, in Lenzburg, Maschinen und Geräte (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2929). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max Gloor. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Hans M. Weber, von Gottshaus, in Zürich.

26. August 1982
Aarauer Liegenschaften AG, in Aarau (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Bieri. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Stephani, von Aarau, in Oberrohrdorf.

26. August 1982
Rey & Leimgruber, Gemüsekulturen, in Birmenstorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2497). Karl Leimgruber, Gesellschafter, wohnt nun in Fislisbach.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. August 1982
Immobiliengesellschaft Hafenstrasse A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 6). Jetziges Domizil: Alleestrasse 61, 8590 Romanshorn, bei Frau Doris Bötsch.

26. August 1982
Hauser Büromaschinen, in Romanshorn, Handel mit, Service und Reparaturen von Büromaschinen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3736). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Kreuzlingen verlegt. Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen.

26. August 1982
Albert Ott, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Albert Ott, von Basadingen, in Schlattingen. Einzelprokura ist erteilt an Ingrid Ott-Carlsen, von Basadingen, in Schlattingen. Zimmerei und Holzbau. Schaffhauserstrasse 15, 8253 Diessenhofen.

26. August 1982
Paul Ott, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Paul Ott, von Basadingen, in Diessenhofen. Schreinerei und Innenausbau. Zur Trotte, 8253 Diessenhofen. Weitere Geschäftslokalitäten: Rebweg 13, 8200 Schaffhausen.

26. August 1982
Bau-Ring Weinfelden AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2149). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 500 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 agosto 1982
Studio Amit di Margaret Montagnini, in S. Antonino. Titolare della ditta è Margaret Montagnini, da Altstätten in S. Antonino, debitamente autorizzata dal marito. Assistenza commerciale per industria. Recapito: Nosetto.

26 agosto 1982
Uea S.A. in liquidazione, in Bellinzona, studi protezione ambiente, ecc. (FUSC del 2. 3. 1982, n. 50, p. 665). Questa ragione sociale è radiata avendo l'amministrazione fiscale cantonale dato il suo consenso.

26 agosto 1982
SDPA S.A. (Società di Documentazione e Produzione Artistiche) in liquidazione, in Giubiasco (FUSC del 14. 5. 1981, n. 109, p. 1553). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può ancora aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

Ufficio di Locarno

26 agosto 1982
Emma Mario, in Ronco sopra Ascona, costruzioni metalliche (FUSC del 5. 10. 1966, n. 233, p. 3126). Con decreto della pretura di Locarno-Campagna del 16 agosto 1982, è stato dichiarato il fallimento del titolare.

26 agosto 1982
Invertomatic, SA per la conversione dell'energia, in Locarno (FUSC del 27. 1. 1982, n. 21, p. 285). Claudio Giovannini e Christian Zahnd, già procuratori, sono ora nominati vice-direttori con firma collettiva a due come finora.

26 agosto 1982
Unione S.A. Fabbriche riunite di liquori, sciroppi, acque gasose, mostarda di frutta ed affini, commercio di coloniali, in Locarno (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3375). Con decisione assembleare del 23 agosto 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Losone e la modifica del consiglio d'amministrazione che è ora composto da un amministratore unico o da 2 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione. Bruno Toma, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Efrem Beretta jun., dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Pietro Beretta, ora in Muralto, già presidente, è ora nominato amministratore unico con firma individuale, la sua firma collettiva a due è cancellata. Nuovo Recapito: al Zandone.

26 agosto 1982
I.C. & S. SA, in Locarno, programmi per elaboratori elettronici, ecc. (FUSC del 25. 6. 1982, n. 144, p. 2073). Con decisione assembleare del 6 agosto 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica della ragione sociale in: C. & S. Computer and Software S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

26 agosto 1982
Società Anonima Aerocentro Ticinese, in Locarno, la formazione di personale navigante, ecc. (FUSC del 21. 10. 1981, n. 244, p. 3296). Con decisione assembleare del 13 ottobre 1981, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 0 e l'annullamento delle azioni come pure il riaumento del capitale sociale da fr. 0 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate a mezzo compensazione di credito. Il capitale è ora di fr. 150 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo scopo sociale viene modificato con l'aggiunta di ogni altra attività finanziaria e commerciale collegata all'aeronautica. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Lugano

25 agosto 1982
Socaby S.A., in Lugano, via Brentani 8 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 8. 1982. Scopo: operazioni finanziarie, mobiliari e immobiliari, promozione e distribuzione di servizi amministrativi e finanziari di ogni genere, l'importazione e l'esportazione, la partecipazione ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Ingrid Lioi nata Annen, da Steinen in Viganello.

25 agosto 1982
Seabeco S.A., in Comano, beni mobili, ecc. (FUSC del 23. 8. 1982, n. 194, p. 2732). Nuovo recapito: via Dangio.

25 agosto 1982
Administration Financière S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell' 11. 11. 1981, n. 262, p. 3557)
Conpart S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 6. 1981, n. 136, p. 1945)
Svanett S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 7. 1982, n. 152, p. 2174)
Tixania S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429)
Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

25 agosto 1982
Alumex S.A., in Lugano, via Serafino Balestra 9 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 8. 1982. Scopo: la compra e la vendita di prodotti in alluminio finiti e semilavorati di ogni forma e composizione, nonché ogni attività promozionale, gestionale, amministrativa e finanziaria, incluso il prendere in affitto o acquistare e/o vendere immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Jürg Ospel, da Basilea in Inwil, presidente, e John Ruhoff, da Zurigo in Ascona, membro; ambedue con firma collettiva a due.

25 agosto 1982
Microfusione S.A., in Lugano, fusione di metalli ferrosi, ecc. (FUSC del 2. 4. 1981, n. 76, p. 1030). In scioglimento: 23. 8. 1982. Nuova ragione sociale: **Microfusione S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. Le firme di Dott. Tito Tettamenti, presidente; Giangiorgio Spiess, Dott. Pier Giuseppe Beretta, Ugo Gussalli e Dott. Diego Lissi, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

26 agosto 1982
Oronzio De Nora Impianti Elettrochimici S.A., in Lugano, progettazione, ecc. (FUSC del 28. 10. 1980, n. 253, p. 3517). Amministrazione: 6 membri. Statuto modificato il 2. 6. 1982, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Oronzio De Nora, già presidente; Aldo Crivelli e Graziella Vago, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Niccolò De Nora, già vice-presidente, ora presidente; Jack Helfenstein, da Neuenkirch in Kilchberg ZH, vice-presidente; Enrico Pagani; Denis Wilcock, di nazionalità britannica in Kilchberg ZH; Markus Finger, da Eriz in Wädenswil, e Hans Dermont, da Rueun in in Canobbio, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il vice-presidente o del vice-presidente con il membro Hans Dermont. La firma di Enrico Pagani è estinta.

26 agosto 1982
Klima- & Filter-Technik A.G., succursale di Lugano, apparecchi per la elimatizzazione, ecc. (FUSC del 29. 7. 1982, n. 173, p. 2465), società anonima con sede principale a Berna. Firma collettiva a due è stata conferita a: Peter Riekenbach, da Arth in Spiegel comune di Köniz, membro e vice-direttore.

26 agosto 1982
Dada Fiduciaria SA, in Lugano, piazza Dante 8, c/o Dott. Arnoldo Piazza (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 8. 1982. Scopo: partecipazioni e sottoscrizioni ad altre società, acquisto di beni mobili, consulenze, operazioni finanziarie e commerciali, acquisto di beni immobili all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Arnoldo Piazza, da Olivone in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

25 agosto 1982
Oyace S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'assunzione di agenzie e rappresentanze commerciali e industriali, ecc. (FUSC del 12. 1. 1981, n. 8, p. 98)
Manihi S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione ad altre società con investimenti e mutui, ecc. (FUSC del 30. 12. 1981, n. 302, p. 4104)
Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

26 agosto 1982
Socogema Società Cooperativa gestioni magazzini ferroviari, in Chiasso (FUSC del 27. 5. 1980, n. 121, p. 1790). Giovanni Vassalli, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Maria Antonietta Carella, da Sala Capriasca in Como (I); membro del C.A., con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

25 août 1982
S. Rod, à Pampigny, alimentation générale (FOSC du 6. 11. 1972, p. 2871). Raison sociale radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

26 août 1982
Soroma Société Anonyme, à Lutry, denrées alimentaires ou non (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2537). Alexandre Gante, d'Italie, à Thônex, est directeur signant collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau de Lausanne

26 août 1982
Revêtements industriels Rivsa S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 28. 7. 1981, p. 2406). Par décision du 29 juillet 1982, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

26 août 1982
Airjet voyages S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3493). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 12 août 1982.

26 août 1982
Société Immobilière Epenex-Dessus A, à Renens, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1979, p. 826). Pierre Duvanel et Rémo Martinelli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Jacques Masson, de et à Ecublens VD, président, et Jacques Boss, de et à Renens, secrétaire.

26 août 1982
Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027). L'administrateur Emile Taugwalder (inscrit sans signature) est nommé président avec signature individuelle. La signature de Jean de Roguin, qui n'est plus président, est radiée; il reste administrateur sans signature.

26 août 1982
Roy West trust corporation S.A. Lausanne, à Lausanne, création et administration de trusts (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3557). Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 41.

26 août 1982
Coopérative Taxiphone, à Lausanne (FOSC du 14. 6. 1982, p. 1911). Ali Sadek n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

26 août 1982
Tavelli, Noverraz S.A., succursale de Lausanne, commerce de produits sidérurgiques, métaux, appareils sanitaires et quincaillerie (FOSC du 20. 10. 1981, p. 3280), avec siège principal à Genève. La signature de Hans L. Davatz est radiée.

26 août 1982
Sien S.A., à Lausanne, services, études et conseils dans le domaine de l'énergie, en particulier du pétrole (FOSC du 13. 3. 1978, p. 771). Par suite du transfert de son siège à Fribourg (FOSC du 24. 8. 1982, p. 2746), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

26 août 1982
Dominique Fischer, à Lausanne, place de la Cathédrale 10. Titulaire: Dominique Fischer, de Sigriswil, à Belmont-sur-Lausanne. Commerce d'articles de papeterie et cadeaux à l'enseigne «L'Ecritoire».

Bureau de Nyon

26 août 1982
S.I. Rue du Centre 3 Vevey, précédemment à Vevey, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1981, p. 2269). Nouveau siège: Givrins, chez Joseph Stutz. Nouvelle raison sociale: **Somotrading S.A.** Nouveau but: achat, vente et distribution de tout produit, l'étude de marché, le commissionnement et le courtage; la société pourra s'intéresser sous toute forme à toutes affaires de brevets et de licences. Statuts originaires du 15 janvier 1976, modifiés en dernier lieu le 10 août 1982. Capital social: fr. 140 000, divisé en 140 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle (inscrit): Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givrins.

26 août 1982
La Villa des Fontaines S.A., à Gingins, affaires immobilières (FOSC du 23. 2. 1971, p. 430). Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est nouvelle administratrice unique avec signature individuelle en remplacement d'Arnoldo Ferrari, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouveau domicile légal: La Villa des Fontaines, à Gingins. Bureau transféré à Genève, boulevard du Théâtre 12, c/o Cabinet M. Wiedmer.

Bureau d'Orbe

26 août 1982
W. Roth, à Baulmes, menuiserie (FOSC du 13. 11. 1973, p. 3033). La signature des fondés de procuration Maurice Ravussin, décédé, et Fritz Rufenacht est radiée. Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux avec le titulaire: Jean-Jacques Dupraz, d'Oulens, à Baulmes.

Bureau de Vevey

26 août 1982
Burnat, Vevey S.A., à Vevey, matériel pour la navigation, etc. (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1178). Raison radiée par suite de transfert du siège à Roche et inscription au registre du commerce d'Aigle sous la raison Burnat, Roche S.A. (FOSC du 19. 8. 1982, p. 2696).

26 août 1982
Jacques Guex, à Jongny, entreprise générale de construction (FOSC du 27. 9. 1978, p. 2987)
Jacques Guex, succursale à Blonay (FOSC du 27. 9. 1978, p. 2987)
La procuration conférée à Maurice Federer est radiée.

26 août 1982
Aubort S.A. Succursale de Montreux, à Montreux. Succursale créée le 28 juillet 1982 de la société anonyme Aubort S.A., à Villeneuve VD, inscrite au registre du commerce le 2 août 1982 (FOSC du 11. 8. 1982, p. 2617). But: travaux de maçonnerie, béton armé, génie civil et terrassements. Succursale engagée par la signature individuelle de l'administrateur Richard Aubort, de et à Montreux. Directrice de la succursale, avec signature individuelle: Ariane Mottier, d'Ormont-Dessous, à Montreux. Bureau de la succursale: En Pionnex, Brent, chez la directrice.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 août 1982
Charles Jeannet et fils, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, ferblanterie, couverture, etc. (FOSC du 16. 1. 1975, p. 120). La société est dissoute depuis le 31 mai 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Le commerce et une partie des actifs et passifs sont repris par la société anonyme «Chs Jeannet & fils S.A.».

26 août 1982
Chs Jeannet & fils S.A., à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 44. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23 août 1982. But: l'exploitation d'un commerce de ferblanterie, couverture, appareillage, installations sanitaires, paratonnerres et la fabrication de tous objets s'y rapportant. Capital social, entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000. Apports: d'une partie des actifs de fr. 1 265 872.79 et des passifs de fr. 1 117 872.79 de la société en nom collectif «Charles Jeannet et fils», selon bilan au 31 mai 1982, soit un actif net de fr. 148 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-André Jeannet, de Noiraigue, à Yverdon-les-Bains.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

26. August 1982
Ferienlager Aegina, Emil Garbely u. Co., in Ulrichen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 711). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma wird gelöscht.

26. August 1982
Ferienlager Aegina, E. Garbely u. Co., in Ulrichen. Zwischen Emil Garbely und Margrit Garbely geborene Oberhänsli, beide von Ulrichen, in Naters, besteht seit dem 1. Juli 1982 eine Kollektivgesellschaft. Vermietung des Ferienlagers Aegina an Gruppen und Schulen und von Ferienwohnungen sowie Organisation von Langlauf und Sportwochen im Winter. Der Gesellschafter Emil Garbely führt Einzelunterschrift.

26. August 1982
Hotel-Restaurant Belmont, Oswald Zurbriggen, in Saas Fee. Inhaber dieser Firma ist Oswald Zurbriggen, von und in Saas Fee. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

Bureau de Sion

17 août 1982
Aminona S.A., à Mollens, assurer l'équipement et l'aménagement touristique (FOSC du 20. 1. 1981, no 14, p. 195). Les administrateurs Pierre-Louis Schneider, Daniel Udrisard, Me Guy Plantin et André Gaillard ont démissionné; leur signature est radiée. La signature de Daniel-Pierre Bouvier, fondé de pouvoir, est radiée. Conseil d'administration actuel: Jean-Jacques Bagnoud, d'Icogne, à Veyras, président; Yves Besse, de et à Lens, vice-président; Denis Borgeat, de et à Chermignon, secrétaire, et Richard Amoos, de Randogne, à Veyras. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse actuelle de la société: c/o Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A., route de Sion 3, 3960 Sierre.

26 août 1982
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSC du 24. 6. 1982, no 143, p. 2059), avec siège principal à Lausanne. La signature de Raymond Devrient, administrateur, ainsi que celle de Raymond Racine et Heinrich Ryter est radiée. Nouveaux fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Henri-Louis Robyr, de Montana, à Paudex, et Alain Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne.

26 août 1982
Parfumerie Espace S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 23. 8. 1982. But: l'exploitation d'un commerce de parfumerie, de petite maroquinerie et accessoires. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir, aliéner et promouvoir des immeubles. Capital social: fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Marcel Antille, de Sierre, à Niouc, commune de St-Luc, président; Yves Favre, de Vex, à St-Léonard, secrétaire, et Jean-Claude Zufferey, de St-Luc, à Sierre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, rue Rilke 1, 3960 Sierre.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 août 1982
Garage moderne et carrosserie Georges-Henri Rossetti, à Boudevilliers, carrosserie d'automobiles, en faillite (FOSC du 28. 5. 1980, no 122, p. 1809). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 août 1982
Préci-Coat Galvano S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 8. 1982. But: le traitement de surfaces pour tous produits ainsi que la fabrication et la commercialisation des produits traités. La société peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Apports, selon convention du 5. 8. 1982, de machines, installations, outillages, agencement et stock, acceptés pour le prix net de fr. 60 000, dont fr. 20 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Ghaffar Farman-Farmaian, de nationalité iranienne, à Genève, président; Bahman Miremad, de nationalité iranienne, à Neuchâtel, vice-président et administrateur délégué; Jean-Jacques Miserez, de Lajoux, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Michelle Miremad, de Charmoilles, à Neuchâtel, et Marc-Alain Berberat, de Lajoux, à Lausanne, membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué, les autres administrateurs étant sans signature. Locaux: rue de Morgarten 12.

25 août 1982
Grand Garage du Jura La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1. 7. 1980, no 151, p. 2222). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 49, c/o fiduciaire Pierre Pauli S.A.

Bureau du Locle

20 août 1982
Société de fromagerie de Bémont, à La Brévine, société coopérative (FOSC du 18. 4. 1979, no 89, p. 1211). Le comité est composé de: Bernard Steiner, de Signau, à La Brévine, devient président; Pierre Siegenthaler, de Trub, à Bémont, vice-président, et Claude Chedel, des Bayards, à Bémont, secrétaire. Edmond Bachmann, Charly Juan et André Henri Huguenin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

26 août 1982
Les Fabriques d'Assortiments Réunies, au Locle, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1982, no 168, p. 2399). Heinz Hämmerli n'est plus président; sa signature est radiée; il reste administrateur sans signature. Numa Jeannin, administrateur sans signature, a démissionné; il est radié. Hans Sommer, d'Affoltern im Emmental, à Bellach, est nommé président avec signature collective à deux.

26 août 1982
Les Fabriques d'Assortiments Réunies, fabrique B, Le Locle, au Locle (FOSC du 4. 2. 1982, no 28, p. 371). La signature d'Alex L'Eplattenier, directeur, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

26 août 1982
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC du 24. 6. 1982, no 143, p. 2059), avec siège principal à Lausanne. Raymond Devrient n'est plus administrateur, sa signature, ainsi que celle de Raymond Racine et Heinrich Ryter est radiée. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Henri-Louis Robyr, de Montana, à Paudex, et Alain Belet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne.

Genf – Genève – Ginevra

25 août 1982
Bernard Bonard, à Vernier, dépannage d'installations de chauffages centraux (FOSC du 29. 1. 1975, p. 257). Nouvelle adresse: chemin de l'Echarpine 4.

25 août 1982
Christian Bossel, à Meyrin, commerce, pose et réparations de radio-téléphones, etc. (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3082). Nouvelle adresse: chemin de la Citadelle 17.

25 août 1982
Prediletto A., à Thônex, station-service (FOSC du 28. 10. 1976, p. 3067). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 août 1982
Bureau Technique du Bâtiment, BTB, Charles Albert Studer, à Genève (FOSC du 23. 9. 1976, p. 2709). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 août 1982
Bureau Technique du Bâtiment, BTB, Arturo Hofmann, à Meyrin, Cointrin, avenue Louis-Casaï 81. Chef de la maison: Arturo Hofmann, de Minusio, à Anières. Bureau d'études financières et de réalisations dans le domaine de la construction.

25 août 1982
François Vuillod, à Bardonnex, entreprise de camionnage, etc. (FOSC du 7. 5. 1975, p. 1245). Nouveau siége et domicile du chef de la maison: Genève, rue du Conseil-Général 11.

25 août 1982
Chloe SA, à Genève, commerce d'articles de confection, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 3. 9. 1982, p. 2866). Gérard Strobel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 août 1982
Ericom SA, à Meyrin, commerce de tous biens, en particulier de tabacs (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 6. 8. 1982.

25 août 1982
Excour SA, à Genève, commerce de tous produits et articles se rapportant à la confection (FOSC du 30. 6. 1982, p. 2127). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 4. 8. 1982.

25 août 1982
Exportmarkt AG, en liquidation, à Genève, diffusion commerciale de matières premières (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2212). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 4. 8. 1982.

25 août 1982
SI Rue de Lyon 55, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1980, p. 3869). Nouvelle raison sociale: **SI Rue de Lyon 57.** Statuts modifiés le 2. 7. 1982.

25 août 1982
Mondo Voyages SA, à Genève (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 8. 1982.

25 août 1982
Tradall SA, à Meyrin, exploitation et cession de tous brevets (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2300). Statuts modifiés le 20. 7. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

25 août 1982
Assia SA, à Genève, gérance et réalisation de toutes affaires financières, etc. (FOSC du 13. 5. 1982, p. 1551). Nouvelle adresse: cours des Bastions 14.

25 août 1982
SI Les Baillets, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1927). Thomas Fritschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Hochstaetter, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Saint-Léger 6, chez Fiplage, Fiduciaire de Placements et de Gestion SA.

25 août 1982
Librairie de la Corraterie SA, à Genève (FOSC du 10. 8. 1982, p. 2599). Nouvelle adresse: Grand-Rue 8.

25 août 1982
Douglass F-Richard Kidsons SA, Genève, à Genève, révision de comptabilités, etc. (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). David-J. Tschaikowsky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Victor Fischer, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Ronald M. Collins, de Grande-Bretagne, à Salford (GB), vice-président; Charles Berney, nommé secrétaire; Jean-Georges Mulhaupt, de Renan, à Genève; lesquels signent collectivement à deux, et Peter Stephen W. Henwood, de Grande-Bretagne, à Bride, Île de Man; lequel n'exerce pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Ian Tredinnick, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, directeur.

25 août 1982
Genco SA, à Genève, recherche et développement dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 22. 2. 1982, p. 572). Raymond Blanchut n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Kunzle, de Gossau SG, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 août 1982
Keyser Ullmann Trust Management SA, à Genève, administrer des trusts, successions, etc. (FOSC du 10. 8. 1982, p. 2599). Marie-Thérèse Crevoisier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

25 août 1982
Société Immobilière Moillebeau-Parc C, à Thônex, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1980, p. 2849). Roman Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Matthey, du Locle, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 août 1982
Omena SA, à Veyrier, fabrication et représentation de vêtements et de matériel de sport, etc. (FOSC du 3. 9. 1982, p. 2866). Evelyne Baccalà n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse chemin de Sous-Balme 17, chez Mikko Laensipohja est radiée.

25 août 1982
RTV Technique SA, à Genève, commerce d'instruments électroniques, etc. (FOSC du 12. 8. 1980, p. 2707). Thomas Heldstab n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Stuby, de Bussigny-sur-Oron, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Wendt 67, chez Pierre Stuby.

25 août 1982
Socodiam SA, à Genève, exportation et distribution de toutes pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 12. 1979, p. 3876). John Metzger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques-Michel Rossi, de Poschiavo, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 août 1982
United Overseas Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Edgar F. Paltzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Bruno Zeller sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Roland Kress, de Genève, à Mies, directeur adjoint. René Zahnd est maintenant domicilié à Genève.

25 août 1982
Volvo Finance SA, à Genève, toutes opérations de prêt, etc. (FOSC du 27. 4. 1982, p. 1315). Hans Richard Feser, de Bâle, à Schwadernau, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 août 1982
A & A Horlogerie-Bijouterie SA, à Genève, place de Saint-Gervais 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 8. 1982. But: achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits et articles dans le domaine de la bijouterie, la joaillerie et l'horlogerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Constantin Anibal, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou d'Ohanes Awanes-Artin, d'Iraq, à Badgad (Iraq), directeur.

25 août 1982
Pilar Corporation SA, à Genève, commercialiser tous genres de produits et marchandises (FOSC du 13. 7. 1981, p. 2244). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 2 400 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 400 000, entièrement libéré, divisé en 2400 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 20. 8 1982.

25 août 1982
Soremat SA, à Sierre (FOSC du 8. 1. 1981, p. 59). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Charles-Bonnet 2. Statuts originaires du 5. 11. 1980. Nouveaux statuts du 23. 8. 1982. But modifié: prise et administration de participations; promotion immobiliére; achat, vente, importation, exportation, représentation et distribution de tout produit et marchandise; consultations, études et services dans les domaines financiers, économiques et administratifs; gestion de partrimoine. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Delafontaine, de Corsier-sur-Vevey, à Genève, président, et Martin Bieler, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Jean-Pierre Pittcloud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 15 000.–, vom 31. Januar 1974, Beleg 627, lautend zugunsten der Firma Reber Bau AG, Bern, haftend im 7. Rang auf der Liegenschaft Badweg, Heimenhaus, Kirchlindach, Grundbuchblatt Nr. 1290, des Werner Locher, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1312²)

3011 Bern, den 26. August 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 880136 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Einsiedeln, lautend auf Frau Berty Kälin, 1918, 8840 Einsiedeln.

Der allfällige Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab erstmaligem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1305¹)

8840 Einsiedeln, den 26. August 1982

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln:
lic. iur. O. Rohner

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.–, dat. 12. September 1953, Nr. 1254, haftend auf Kant. Nr. 218 Nidfurn.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Blumer-Zopfi Emil, 1920, von Glarus, in Nidfurn.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 14 000.–, dat. 8. Mai 1959, Nr. 595, haftend auf Eidg. Nr. 587 Glarus.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Erben von Heinrich Müller, 1920, in Glarus.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Namenschuldbrief für Fr. 1000.–, dat. 23. Februar 1912, Nr. 127, haftend auf Eidg. Nr. 278 Glarus.
Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus.
Schuldner: Wyss Walter, 1933, Malermeister, von Glarus und Klingnau, in Glarus.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (1299¹)

8750 Glarus, den 9. August 1982 — Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. September 1928, im Betrage von Fr. 2500.–, Maximalzinsfuss 5¼%, lastend auf GB Laufenburg Nr. 254, Plan 10, Parzelle 254, im 1. Range, zugunsten Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Laufenburg, als Gläubigerin.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 4. September 1983 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (1301¹)

5600 Laufenburg, den 19. August 1982 — Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Pfandobligation von Fr. 15 000.– vom 12. Mai 1909, Beleg 60/596, zugunsten der Coop-Sensetal, Genossenschaft mit Sitz in Neuenegg, lastend im 1. Rang auf Wahlern-Grundbuchblatt Nr. 3021 der Coop-Bern, Genossenschaft, mit Sitz in Bern, Kasparstrasse 7–9, 3027 Bern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1300¹)

3150 Schwarzenburg, den 25. August 1982 — Der Gerichtspräsident: Räz

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42 1.065.821.96 der Aargauischen Kantonalbank, Oftringen, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 27 448.55.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 28. Februar 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1302¹)

4800 Zofingen, den 19. August 1982 — Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 42/48.970.55 der Aargauischen Kantonalbank, Zofingen, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 5610.45.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 28. Februar 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1303¹)

4800 Zofingen, den 19. August 1982 — Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhabersparheft der Schweizerischen Kreditanstalt, Niederlassung Bern, Nr. 90645-60, ausgestellt am 1. Januar 1978, Inhaber: Werner Straub, Rodtmattstrasse 64, 3014 Bern.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht, binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1047²)

8004 Zürich, den 21. Juni 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Wechsel, ausgestellt am 14. März 1982, durch die Tradax Petroleum Ltd Genève SA, an ihre eigene Order, indossiert an die Bank of America NT & SA, über US $ 1 200 348.80, fällig 180 Tage nach dem Ausstellungsdatum.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen drei Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1069¹)

8004 Zürich, den 24. Juni 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Troisième avis

Par ordonnance du mardi 6 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des six obligations au porteur de fr. 5000.– nos 4155 à 4160, 1977–1992, à intérêts de 4,75% de la société Industrialization Fund of Finland Ltd avec coupons attachés au 15 décembre 1982 et suivants, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (1081¹)

1200 Genève, le 6 juillet 1982 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Troisième avis

Par ordonnance du jeudi 8 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 398 actions nominatives, nos 1601 à 1998, d'une valeur nominale de fr. 100.– chacune, de la société Chauffage Service SA, dont la raison sociale a été modifiée le 20 octobre 1977 en Compagnie Générale de Climatisation et de Maintenance SA (C.G.C.M.) de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1082¹)

1200 Genève, le 8 juillet 1982 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Troisième avis

Par ordonnance du jeudi 8 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation au porteur de fr. 5000.– à 6% Norges Kommunalbank 1980–1990 en une coupure de fr. 5000.– no 17751, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1083¹)

1200 Genève, le 8 juillet 1982 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Par décision du jeudi 8 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 40 000.– inscrite au registre Foncier sous Pj. B 4957 du 30 décembre 1959, grevant la parcelle 6462 de la commune de Collonge-Bellerive, propriété de la S.I. Vésenaz-Lac «A» ayant son siège à Genève, d'avoir à la produire et à la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1084²)

1200 Genève, le 8 juillet 1982 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne, no 00/207 384-6, créancier de fr. 12 283.75, créé le 18 juin 1970, propriété de Mme Nadine Wehrli, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1057²)

1003 Lausanne, le 2 juillet 1982 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 2500.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione DG n. 13 del 13 marzo 1957 a rogito n. 1260 del 21 febbraio 1957 dell'avv. Silvio Jolli, gravante il mappale n. 6738 (vecchio 837) ad Aquila, già di proprietà del signor Brunetti Albino, così descritto:

Mapp. n. 6738, Cresedo, casa d'abitazione, 173 m².

Titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1325²)

6716 Acquarossa, il 30 agosto 1982 Il pretore: avv. G. Bassetti

Il pretore di Locarno-Città, in relazione al decreto di data 30 agosto 1982, diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 880.550 di fr. 5354.05, emesso dall'Unione di Banche Svizzere, succursale di Muralto, a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 settembre 1983, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1324²)

6600 Locarno, il 30 agosto 1982 Il pretore: avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/19 luglio 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 20 000.–, iscritta in 4° rango il 22 agosto 1963, doc. 3320, ed in seguito subingredita in 3° rango a carico delle part. 543, 614, 615, 622, 634, 623, 636, 638, 731, 1087, 1106, 1538, 1560, 1881, 1970, 3068, 3083, 3257, 3283, 3929, 3295, 3300, 3381, 3395, 3412, 3093, 3194, 3221, 3224, 3231, 206, 207, 207, 1091/1, 1092, 1094, 1096, 1149, 3088, 3672p, 1016½, 1005p, 3326, 3327, 3300, 3307, 1091, 3307p site in territorio del comune di Sala Capriasca, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1307¹)

6900 Lugano, il 20 luglio 1982 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/18 agosto 1982,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 49.497, emesso dalla Banca della Svizzera Italiana di Lugano, il 18 gennaio 1979, con un saldo di fr. 24 143.30, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1308¹)

6900 Lugano, il 23 luglio 1982 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12/13 luglio 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.–, iscritta in 1° rango il 18 aprile 1957, doc. 2139, a carico della part. n. 530 RFD di Gentilino, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1306¹)

6900 Lugano, il 26 luglio 1982 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Webag-Bau-AG, 5430 Wettingen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Webag-Bau-AG in Wettingen hat an ihrer Generalversammlung vom 19. August 1982 ihre Auflösung und Fusion durch Inkorporation mit der Ambassador Finanz AG, in Baden, beschlossen. Der Fusionsvertrag ist auch von der Ambassador Finanz AG genehmigt worden.

Hiemit werden die Gläubiger der Webag-Bau-AG von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft innert 3 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Ambassador Finanz AG, Mellingerstrasse 1, in 5400 Baden, anzumelden. (A1274²)

5400 Baden, den 27. August 1982 Ambassador Finanz AG

M.S. Carpe Diem AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation bei der M.S. Carpe Diem AG, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, bei Dr. Hans M. Aichele, einzugeben. (A1284²)

4051 Basel, den 30. August 1982 M.S. Carpe Diem AG, Basel

Ewald Kröner (Suisse) AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. August 1982 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. September 1982 beim Liquidator, Herr P. Schoenenberger, lic. oec., Ettenbergstrasse 30, 8903 Birmensdorf anzumelden. (A1269¹)

8903 Birmensdorf, den 25. August 1982 Der Liquidator

Polymetal AG, Dietikon

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Polymetal AG, Dietikon, vom 30. August 1982 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.–, eingeteilt in 1000 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 1000.– und pro Aktie bis anhin mit Fr. 200.–, insgesamt also mit Fr. 200 000.– liberiert, um Fr. 800.– pro Aktie, insgesamt also um Fr. 800 000.–, herabzusetzen auf Fr. 200 000.–, wodurch die Einforderung von Fr. 800 000.– zur vollständigen Liberierung des vormals Fr. 1 000 000.– betragenden Grundkapitals hinfällig wird.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Neutra Treuhand AG, Zürich, vom 3. August 1982 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Allfällige Gläubiger der Polymetal AG können binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A1285²)

8953 Dietikon, den 30. August 1982 Polymetal AG

Sidera AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn Camillo Andina, Himmelrich 11, 6340 Baar, anzumelden. (A1264¹)

8027 Zürich, den 24. August 1982 Der Liquidator

Cosmitessa AG, Schäppistrasse 12, 8006 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1982 hat die Liquidation der obgenannten Firma beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis 30. September 1982 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A1275²)

8001 Zürich, den 26. August 1982

Der Liquidator:
Dr. Peter Alther, Rechtsanwalt
Stadthausquai 5, 8001 Zürich

Gommatex AG, 8181 Höri

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 23. Juni 1982 aufgelöst zufolge Fusion mit der Romifida AG, Zürich, welche Aktiven und Passiven der Gommatex AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gommatex AG werden hiemit von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Romifida AG, Freiestrasse 154, 8032 Zürich, anzumelden. (A1291[2])

8032 Zürich, den 31. August 1982 Romifida AG

Apidex en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 25 août 1982, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances, en la forme écrite, avec toute pièce justificative, jusqu'au 30 septembre 1982. Lesdites productions doivent être adressées à la Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, 1211 Genève 3. (A1276[2])

1211 Genève, le 2 septembre 1982 La liquidatrice: Société Fiduciaire Suisse

Fondo di previdenza per il personale della Ditta Carlo Bianchi, successore a Piero Bianchi, Novazzano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento e messa in liquidazione della fondazione.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi al sottoscritto liquidatore, al più tardi entro un mese dalla data della terza pubblicazione di questo avviso. (A1294[2])

6982 Agno, il 1° settembre 1982 Il liquidatore: Oswald Pult casella postale 69, 6982 Agno

Eltag Crissier SA, Crissier

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Selon contrat du 20 juillet 1982, la société Autoba AG, Bâle, a repris par voie de fusion, au sens de l'art. 748 CO, l'ensemble des actifs et passifs de la société Eltag Crissier SA, Crissier. Ce contrat a été approuvé par les assemblées générales extraordinaires des deux sociétés en date du 12 août 1982. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Eltag Crissier SA, Crissier, a simultanément décidé la dissolution de la société.

La fusion intervient avec effet rétroactif au 1er janvier 1982.

Les créanciers de Eltag Crissier SA sont informés par les présentes que les dettes de la société ont été reprises par Autoba AG et qu'elles seront réglées à leur échéance.

Les créanciers de Eltag Crissier SA, qui ne seraient pas d'accord avec le changement de débiteur sont invités par les présentes à produire leur créance d'ici au 7 octobre 1982 auprès de l'administration de Autoba AG, Leonhardsgraben 8, c/o Davum Stahl AG, 4051 Bâle, pour règlement ou constitution de sûretés. (A1293[2])

1023 Crissier, le 30 août 1982 Eltag Crissier SA

Etudes Nouvelles S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 août 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Claude Neukom, p.a. RFF – Revision Fiscalité Fiduciaire SA, case postale 254, 1211 Genève 17. (A1292[2])

1211 Genève, le 3 septembre 1982 Le liquidateur: Claude Neukom

Comesa Componenti Elettronici S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 11 agosto 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Rolf Weibel, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A1267[1])

6901 Lugano, il 25 agosto 1982 Il liquidatore

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Filotrico SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son conseil de fondation du 20 août 1982, la fondation a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations et produire leurs créances, en les justifiant, auprès du liquidateur, Regis SA, Société Fiduciaire, Pérolles 34, à Fribourg, jusqu'au 29 septembre 1982. (A1300[3])

1700 Fribourg, le 31 août 1982 Le liquidateur

Wrightson Wood S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 août 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur, Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1006 Lausanne, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication de cet avis. (A1239[1])

1006 Lausanne, le 18 août 1982 Le liquidateur

S.M.P. Servizio Metalli Preziosi S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1288[2])

6900 Lugano, il 27 agosto 1982 Il liquidatore: Renato Bullani

Aiglon Sport Société Anonyme, Chêne-Bougeries

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 août 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, Me Philippe de Coulon, avocat, Grand-Rue 25, à Genève. (A1265[1])

1211 Genève, le 25 août 1982 Le liquidateur

Trustama S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 26 août 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 30 septembre 1982.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, la Fiduciaire Dreyfuss et Zurbuchen S.A., place du Grand-Saint-Jean 1, 1003 Lausanne. (A1286[2])

1003 Lausanne, le 26 août 1982

Le liquidateur:
Fiduciaire Dreyfuss et Zurbuchen S.A.
Pierre Zurbuchen, administrateur

Cios S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 9 agosto 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1277[1])

6900 Lugano, il 2 settembre 1982 Il liquidatore: Fidinam Fiduciaria S.A.

Continental Illinois Investment Advisory Corporation en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Me André Gillioz, avocat, à Genève, rue Céard 1. (A1266[1])

1200 Genève, le 31 août 1982 Le liquidateur: André Gillioz

Eisa, Etanchéité, Isolation, Toitures, Asphaltage, Anti-Corrosion en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 août 1982 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication du présent avis entre les mains du liquidateur, M. Daniel Piccolo, c/o Etude F. et B. Cartier, Charles Perrier 3, 2074 Marin-Epagnier. (A1287[2])

2074 Marin-Epagnier, le 30 août 1982 Le liquidateur

Geda Holding S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 12 agosto 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1278[1])

6900 Lugano, il 2 settembre 1982 Il liquidatore: Fidinam Fiduciaria S.A.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maitre
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 3928 d
Date de l'enregistrement: 18 juin 1982
Montres et Bijoux Atlas SA.
bijouterie, montres
1110 Morges VD

Nr. 3929 d
Date de l'enregistrement: 18 juin 1982
Purestone SA.
bijouterie
1201 Genève

Nr. 3930 r
Date de l'enregistrement: 18 juin 1982
Jaques Bernard
bijouterie
1202 Genève

Nr. 3931 c
Registrierungsdatum: 18. Juni 1982
Weber Hugo
Schmuckwaren
3138 Uetendorf BE

Nr. 3932 d
Registrierungsdatum: 18. Juni 1982
Hilpertshauser Walter
Schmuckwaren
8001 Zürich

Nr. 3933 e
Date de l'enregistrement: 18 juin 1982
Martin-Gonard Sabine
bijouterie
1604 Puidoux-Chexbres VD

Nr. 3934 r
Registrierungsdatum: 25. Juni 1982
Malzach Andreas
Schmuckwaren
4228 Erschwil SO

Nr. 3935 f
Registrierungsdatum: 25. Juni 1982
Okle Goldschmied
Schmuckwaren
9000 St. Gallen

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 3313 – Lavanchy Nathalie, bijouterie, 1261 Burtigny
à: Monriquand-Lavanchy Nathalie, bijouterie, 1205 Genève

Firmenübertragung – Transmission de la raison sociale – Trasferimento della ragione sociale

Nr. 3474 – Thoma Werner, Schmuckwaren 8611 Bertschikon
an: Effi Goldschmiede AG, Schmuckwaren, 8307 Effretikon ZH

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 1772 – Nebo Sàrl., Genève
Nr. 1822 – Schneider Anton, «Kadi-Füllfederhalter», Thun
Nr. 2586 – Jullien Claude, bijouterie-orfèvrerie, Genève
Nr. 3580 – Meyer-Singy Yvonne, Schmuckwaren, 8953 Dietikon

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8041 c
Registrierungsdatum: 18. Juni 1982
Bretterbauer Dieter
Schmuckwaren
A-9020 Klagenfurt

Nr. 8042 d
Registrierungsdatum: 18. Juni 1982
Haug Emil Aug.
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Nr. 8043 d
Date de l'enregistrement: 18 juin 1982
Flambeaux Henri Jean-Baptiste Eugène
bijouterie
F-33000 Bordeaux

Nr. 8044 c
Registrierungsdatum: 25. Juni 1982
Mitschele Ernst KG
Uhren usw.
D-7530 Pforzheim

Nr. 8045 g
Date de l'enregistrement: 25 juin 1982
Fabricaciòn Integral de Perlas Artificiales SA, FIPA
bijouterie
Manacor/Mallorca

Nr. 8046 d
Registrierungsdatum: 25. Juni 1982
Schroth Hugo
Schmuckwaren
D-7534 Birkenfeld

Nr. 8047 d
Registrierungsdatum: 25. Juni 1982
Stolo Schmuck GmbH
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Nr. 8048 a
Date de l'enregistrement: 25 juin 1982
Caleari Spa.
gioielleria
I-36070 Trissino

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 6293 – Comaglio Giovanni, Casse in oro per orologi, Gavardo
Nr. 6308 – Hansens Hans Solvsmedie AG., Kolding DK

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio

Nr. 607
Registrierungsdatum: 1. Juni 1982
Habib Bank AG Zürich
Mühlebachstrasse 23
8008 Zürich

Nr. 608
Registrierungsdatum: 15. Juni 1982
Voltz Consulting & Partner
Schleifetobelweg 3
8810 Horgen

Nr. 609
Date d'enregistrement: 15 juin 1982
DOA SA. Distribuzione Oro-Argento
Via Valdani 1
6830 Chiasso

Nr. 610
Registrierungsdatum: 1. Juli 1982
Mohler Hans
Hauptstrasse 54
4442 Diepflingen

Nr. 611
Registrierungsdatum: 1. August 1982
Standard Chartered Bank AG.
Bleicherweg 62
8002 Zürich

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

Nr. 414 – Citibank N.A., New York, succ. de Genève, 16–18 Quai Général Guisan, 1211 Genève
an: Citibank N.A., New York, Zürich Branch, Seestrasse 25, 8022 Zürich

Löschung – Radiation – Cancellazione

Nr. 605 – Secu Trust reg., Josef Rheinbergerstrasse 29, FL – 9490 Vaduz

Berichtigung – Rectification – Rettificazione

Nr. 591 – Confindus Anstalt, Kirchstrasse 1, FL – 9490 Vaduz
richtig/juste: Cofindus Anstalt, Kirchstrasse 1, FL – 9490 Vaduz

Prüfer-, Schmelzerzeichen
Marque d'essayeur-fondeur
Marchio di saggiatore-fonditore

Nr. 129
Date d'enregistrement: 1er juin 1982
Pamp SA.
Via E. Bossi 30a
6830 Chiasso

Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marchi di fonditori individuali

Nr. 466
Registrierungsdatum: 10. Mai 1982
Mürner Eugen
Schmuckwaren
Geschäft: 3280 Murten
1781 Praz FR

Nr. 467
Date de l'enregistrement: 25 mai 1982
Eichmann Jean-Ed.
bijouterie
Atelier: 1227 Carouge
1213 Onex GE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brennobst der Ernte 1982

vom 6. September 1982

Gestützt auf

- die Verordnung vom 24. August 1977, abgeändert durch die Verordnung vom 9. September 1981 über die Verwertung der Kernobsternten,
- die Verordnung vom 9. September 1981 über die Übernahmepreise für Kernobstbranntwein,
- den Bundesratsbeschluss vom 26. März 1957 über die Einfuhr von Mostobst und Obsterzeugnissen,
- den Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1952 betreffend die Überwachung der Ausfuhr von Kernobst und Kernobsterzeugnissen,

erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung (EAV) nachstehende Weisungen.

1 Allgemeines

Vollwertiges Mostobst, insbesondere Spezialmostäpfel und Mostäpfel ausgewählter Sorten, ist für die Deckung des Normalbedarfs und das Äufnen von Ernteausgleichsreserven der gewerblichen Mostereien zu verwenden. Überschüsse sind, soweit möglich, frisch oder verarbeitet zu exportieren. Mostbirnen, die weder für das Herstellen von Obstprodukten benötigt werden noch Abfluss im Export finden, sowie nicht vollwertige Mostäpfel und Brennobst können den Kolonnenbrennereien oder den von der EAV zum Erzeugen von Brennsaft ermächtigten Abpressbetrieben abgeliefert werden.

2 Vermittlung von Mostobst und Brennobst

20 Führen die eigenen Bemühungen, Mostäpfel ausgewählter Sorten oder gewöhnliche Mostäpfel sowie zum Brennen bestimmtes Obst abzusetzen oder zu verwerten, nicht zum Ziel, so kann dies der EAV mitgeteilt werden. Ebenso können Verwertungsbetriebe, denen es nicht gelingt, die Versorgung sicherzustellen, ihren ungedeckten Bedarf melden. Die EAV trifft je nach der jeweils bestehenden Verwertungs- und Versorgungssituation die geeigneten Vorkehren.

21 Wer die Vermittlung der EAV in Anspruch nehmen will, hat allfällige Anordnungen über den Zeitpunkt und die Staffelung der Ablieferungen zu beachten. Ferner sind die zu vermittelnden Mengen rechtzeitig, jedenfalls vor dem Verlad, der EAV zu melden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften übernimmt die EAV keine Gewähr für die Verwertung.

3 Teilnahmeberechtigung

30 Berechtigt, an den von der EAV in Aussicht genommenen Verwertungsmassnahmen teilzunehmen, sind gewerbliche Mostereien und Exporthandelsfirmen.

Als gewerbliche Mostereien werden Betriebe anerkannt, die regelmässig Mostobst verarbeiten und der von der EAV vorgeschriebenen Buchführungs- und Rapportpflicht fristgerecht nachkommen.

31 Gewerbliche Mostereien und Exporthandelsfirmen, die Verwertungsmassnahmen mit Inanspruchnahme von Beiträgen der EAV treffen wollen, haben dieser vorgängig entsprechende Gesuche einzureichen.

32 Verarbeitungskontingente und Ausfuhrbewilligungen werden entsprechend den zur Durchführung gelangenden Massnahmen in Übereinstimmung mit den im betreffenden Zeitpunkt bestehenden Versorgungs- und Ernteverhältnissen erteilt.

4 Beiträge

40 Beiträge für die Verwertung von Mostobst werden nur gewerblichen Mostereien oder Exporthandelsfirmen gewährt, die

- sich darüber ausweisen können, dass für sämtliches übernommene Most- und Brennobst die vom Bundesrat festgesetzten Preise bezahlt worden sind;
- sämtliches zur Verarbeitung oder Ausfuhr gelangende Obst bei der Annahme der Qualitätskontrolle gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes (SOV) unterziehen und den Anordnungen der Kontroll- bzw. Überwachungsorgane Folge leisten;
- die Beiträge an die von der EAV unterstützte Gemeinschaftswerbung für Obstprodukte bzw. bei der Ausfuhr von Obst oder Obstprodukten die Gebühren in die Exportfonds leisten und zudem bei der Übernahme von Mostobst den Produzentenbeitrag erheben. Sämtliche Beiträge und Gebühren sind dem SOV zu überweisen. Es gelten die Ansätze der vom SOV am 3. September 1982 herausgegebenen und von der EAV genehmigten Gebührenordnung;
- die Beitragsgesuche fristgerecht einreichen und die erforderlichen Belege beibringen.

41 Gewerbliche Mostereien, die auf Beiträge der EAV Anspruch erheben, haben

- die anfallenden Mostäpfel ausgewählter Sorten (Beffertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonagold, Spartan, Tobiäsler und Wilerrot) zu übernehmen.

  Bleibt die übernommene Menge Mostäpfel ausgewählter Sorten gesamtschweizerisch unter fünfzig Prozent der für den Obstproduktausstoss eines Jahres erforderlichen Äpfel, so kann die EAV auf Antrag des SOV unter den Mostereien einen zwischenbetrieblichen Ausgleich vornehmen. Dieser erfolgt nach Ablauf der Verwertungskampagne auf finanzieller Basis ohne Zuschüsse der EAV. Als Produktausstoss eines Jahres (Normalbedarf) gilt der Mittelwert der letzten drei Jahre.

  Belaufen sich die Ablieferungen an Mostäpfeln ausgewählter Sorten gesamtschweizerisch auf mehr als fünfzig Prozent des erwähnten Normalbedarfs, haben alle Mostereien, die einen Anteil von fünfzig Prozent nicht erreicht haben, für die Fehlmenge einen Ausgleichsbeitrag von Fr. 1.– je 100 kg zu entrichten. Betriebe mit mehr als fünfzig Prozent erhalten für die Mehrmenge einen Beitrag. Dieser setzt sich einerseits aus dem Ertrag der Ausgleichsbeiträge der Mostereien und anderseits aus dem Abwertungsbeitrag der EAV für die fünfzig Prozent des gesamtschweizerischen Normalbedarfs übersteigende Menge Mostäpfel ausgewählter Sorten zusammen;
- eine von der EAV angeordnete Ernteausgleichsreserve in Form von Apfelsaftkonzentrat anzulegen.

  Gewerbliche Mostereien, die über keine oder unzureichende Ernteausgleichsreserven verfügen, haben zu beachten, dass in nachfolgenden Verwertungskampagnen eine Einfuhr von Kernobst zu Mostzwecken oder Obstsaftkonzentrat nur soweit bewilligt wird, als die mit Beiträgen der EAV hergestellten Apfelsaftkonzentrate zur Bedarfsdeckung nicht ausreichen.

42 Die Vorschriften für die Verwertungsmassnahmen im einzelnen sowie die Art und Höhe der Beitragsleistungen werden von der EAV in besonderen Weisungen festgehalten.

43 Andere als die vorgesehenen Beiträge werden nur ausgerichtet, wenn vorgängig bei der EAV darum nachgesucht wurde und diese von ihr schriftlich zugesichert worden sind.

5 Haftung

Die EAV übernimmt für die angeordneten Massnahmen keinerlei Haftung hinsichtlich Sorten oder Produkte, Qualität, Gewicht, Lagerung, Transport und Delkredere.

6 Verweigerung von Beiträgen

Die EAV behält sich vor, bei Nichteinhaltung der vorliegenden oder anderer von ihr im Zusammenhang mit der Verwertung der Kernobsternte 1982 erlassenen Weisungen die Beihilfen ganz oder teilweise zu verweigern und bereits bezahlte Beiträge zurückzufordern.

7 Strafbestimmungen

Bei Widerhandlungen gegen diese und den übrigen von der EAV im Zusammenhang mit den Verwertungsmassnahmen erlassenen Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

6. September 1982 Eidgenössische Alkoholverwaltung
H. Müller

Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1982

du 6 septembre 1982

La Régie fédérale des alcools (RFA), se fondant sur

- l'ordonnance du 24 août 1977, modifiée par l'ordonnance du 9 septembre 1981 concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins,
- l'ordonnance du 9 septembre 1981 fixant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins,
- l'arrêté du Conseil fédéral, du 26 mars 1957, sur l'importation de fruits à cidre et de produits de fruits,
- l'arrêté du Conseil fédéral, du 20 juin 1952, concernant la surveillance de l'exportation de fruits à pépins et de produits de ces fruits,

édicte les prescriptions suivantes:

1 Généralités

Les fruits à cidre sains et mûrs, en particulier les pommes à cidre spéciales et les pommes de variétés choisies, doivent être utilisés pour couvrir la demande normale et constituer une réserve en vue de l'égalisation des récoltes dans les cidreries professionnelles. Les excédents doivent, dans toute la mesure du possible, être exportés à l'état frais ou transformés. Les poires à cidre qui ne sont pas nécessaires à la fabrication de produits et qui ne peuvent être exportées, ainsi que les pommes à cidre de moindre valeur et les fruits à distiller, peuvent être livrés aux distilleries à colonne ou aux entreprises de pressurage autorisées par la RFA à fabriquer du jus à distiller.

2 Attribution de fruits à cidre et de fruits à distiller

20 Si les entreprises de transformation, malgré leurs efforts, ne parviennent pas à écouler ou à utiliser les pommes à cidre de variétés choisies ou les pommes à cidre ordinaires ainsi que les fruits destinés à la distillation, elles peuvent en avertir la RFA. Celles qui ne sont pas à même de couvrir leurs besoins peuvent aussi annoncer les quantités de fruits qui leur font défaut. La RFA prendra alors les dispositions appropriées en tenant compte de la situation de l'utilisation et de l'approvisionnement du moment.

21 Celui qui fait appel à l'entremise de la RFA doit observer les dispositions prises pour l'utilisation, relativement à l'époque et à l'échelonnement des livraisons. De plus, les quantités disponibles doivent être annoncées à la RFA en temps utile, mais en tout cas avant le chargement. Si ces prescriptions ne sont pas observées, la RFA décline toute garantie d'utilisation.

3 Participation

30 Seuls les cidreries professionnelles et les commerces d'exportation peuvent participer à l'exécution des mesures prévues par la RFA. Sont considérées comme cidreries professionnelles les entreprises qui transforment régulièrement des fruits à cidre et satisfont à l'obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports dans les délais prescrits.

31 Les cidreries professionnelles et les commerces d'exportation qui désirent participer à l'exécution des mesures prises et revendiquer des subsides de la RFA doivent soumettre à cette dernière une demande au préalable.

32 Des contingents de transformation et des permis d'exportation sont accordés conformément aux mesures applicables au moment de la demande et compte tenu des conditions d'approvisionnement et de récolte.

4 Subsides

40 Les subsides pour l'utilisation de fruits à cidre ne sont octroyés qu'aux cidreries professionnelles et aux commerces d'exportation qui

- sont à même de prouver que pour tous les fruits à cidre et à distiller pris en charge, les prix fixés par le Conseil fédéral ont été payés;
- soumettent, lors de la réception, tous les fruits ultérieurement mis en œuvre ou exportés au contrôle de la qualité, ce conformément aux prescriptions de la Fruit-Union suisse (FUS), et observent les instructions des organes de contrôle et de surveillance;
- paient les contributions destinées à la publicité collective pour les produits de fruits soutenue par la RFA et les taxes aux fonds pour l'exportation lors de livraisons à l'étranger de fruits et de produits de fruits et perçoivent en outre la contribution des producteurs à la prise en charge des fruits à cidre. L'ensemble des contributions et des taxes doit être versé à la FUS. Les taux de la réglementation des taxes édictée par la FUS, le 3 septembre 1982, et acceptée par la RFA s'appliquent;
- présentent les demandes de subsides, accompagnées des pièces justificatives requises, dans les délais prescrits.

41 Les cidreries professionnelles, qui revendiquent des subsides de la RFA doivent

- s'engager à prendre en charge des pommes à cidre de variétés choisies (Beffertapfel, Bohnapfel, Boscoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonagold, Spartan, Tobiäsler et Wilerrot).

  Si, dans l'ensemble du pays, la quantité des pommes à cidre de variétés choisies est inférieure à cinquante pour cent par rapport à la quantité nécessaire à la fabrication des produits vendus durant une année, la RFA peut, à la demande de la FUS, procéder à une égalisation entre les cidreries. Cette dernière est effectuée sur une base financière à la fin de la campagne d'utilisation, sans subsides de la RFA. La quantité nécessaire pour la fabrication des produits vendus durant une année (vente normale) est déterminée par la valeur moyenne des trois dernières années.

  Si les livraisons de pommes à cidre de variétés choisies sont supérieures à cinquante pour cent des ventes normales dans l'ensemble du pays, toutes les cidreries n'atteignant pas cinquante pour cent doivent verser une contribution d'égalisation de 1 franc par 100 kg pour la quantité manquante. Les cidreries disposant de plus de cinquante pour cent ont droit à une contribution pour le surplus. Cette dernière est composée d'une part, par le produit des contributions d'égalisation des cidreries et d'autre part, par la contribution de dévaluation versée par la RFA pour les quantités de pommes à cidre de variétés choisies dépassant cinquante pour cent des ventes normales de l'ensemble du pays;
- constituer, sous la forme de concentré de jus de pommes une réserve pour l'égalisation des récoltes, requise par la RFA.

  Les cidreries professionnelles disposant d'aucune réserve ou d'une réserve insuffisante pour l'égalisation des récoltes doivent savoir que, durant les prochaines campagnes d'utilisation, une importation de fruits à pépins pour la cidrerie ou de concentrés de jus de fruits n'est autorisée que dans la mesure où les concentrés de jus de pommes fabriqués moyennant des subsides de la RFA ne suffisent pas à couvrir les besoins.

42 Les prescriptions relatives aux mesures concernant l'utilisation ainsi que le genre et le montant des subsides octroyés feront l'objet d'instructions particulières de la RFA.

43 D'autres subsides que ceux qui sont prévus ne seront accordés que si une demande est adressée préalablement à la RFA et dans la mesure où celle-ci en a garanti l'octroi par écrit.

5 Responsabilité

La RFA décline toute responsabilité pour les mesures prescrites en ce qui concerne les variétés ou les produits, la qualité, le poids, l'entreposage, le transport et le ducroire.

6 Refus d'accorder des subsides

La RFA se réserve le droit de refuser d'accorder ou de n'accorder que des subsides partiels, et d'exiger le remboursement des montants déjà alloués, si les présentes instructions ou d'autres instructions edictées par elle en rapport avec la mise en œuvre de la récolte de fruits de 1982 ne sont pas observées.

7 Dispositions pénales

En cas d'infraction aux présentes instructions et aux autres instructions édictées par la RFA en rapport avec la mise en œuvre des récoltes de fruits les dispositions pénales de la loi sur l'alcool, de même que la loi fédérale sur le droit pénal administratif s'appliquent.

6 septembre 1982 Régie fédérale des alcools
H. Müller

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 26. August 1982

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
verordnet:

I

Im Anhang I der Verordnung vom 23. Dezember 1981 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht/Fr.
ex 1003.01	Gerste:	
	– zu Futterzwecken	
	– Futtergerste (100%)	29.—
	– Spitzmalz (100% + Pflichtvorratsbeitrag)	33.—
	– zu Speisezwecken	
	– Mahlgerste (68%)	19.70
	– Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation (53%)	15.35
	– zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1004.01	Hafer:	
	– zu Futterzwecken (100%)	24.—
	– zu Speisezwecken (63%)	15.10
	– zu technischen Zwecken (pauschal)	1.—
ex 1102.10	– Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, zu Futterzwecken	40.—
	– Gerste, geschält, zu Speisezwecken (68% von ex 1003.01, Futtergerste)	19.70
	– Hafer, geschält, zu Speisezwecken (65% von ex 1004.01, Hafer zu Futterzwecken)	15.60
	– Hirse, geschält, zu Speisezwecken (57% von ex 1007.01, Hirse zu Futterzwecken)	10.85
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, ausgenommen solches, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.):	
	– zu Futterzwecken (100%)	33.—
	– zu Speisezwecken (53%)	17.50
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide, ausgenommen Malzmehl, bei dessen Verarbeitung Nasstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.), zu Futterzwecken	33.—

II

[1] Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

[2] Diese Änderung tritt am 1. September 1982 in Kraft.

26. August 1982 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Honegger

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 26 août 1982

Le Département fédéral de l'économie publique
arrête:

I

L'annexe 1 de l'ordonnance du 23 décembre 1981 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifiée comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Supplément en fr. par 100 kg brut
ex 1003.01	Orge:	
	– pour l'affouragement	
	– orge fourragère (100%)	29.—
	– légèrement germée (100% + contribution de stockage obligatoire)	33.—
	– pour l'alimentation humaine	
	– orge pour la mouture (68%)	19.70
	– légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination (53%)	15.35
	– pour usages techniques (à forfait)	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
	– pour l'affouragement (100%)	24.—
	– pour l'alimentation humaine (63%)	15.10
	– pour usages techniques (à forfait)	1.—
ex 1102.10	– Gruaux, semoules, etc. (y compris les flocons) d'orge, d'avoine ou de céréales du n° 1007, pour l'affouragement	40.—
	– Orge, mondé, pour l'alimentation humaine (68% de ex 1003.01, orge fourragère)	19.70
	– Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine (65% de ex 1004.01, avoine pour l'affouragement)	15.60
	– Millet, mondé, pour l'alimentation humaine (57% de ex 1007.01, millet pour l'affouragement)	10.85
ex 1107.10	Malt, même torréfié, sauf celui dont la transformation produit des drèches fraiches (fabrication de la bière, et similaire)	
	– pour l'affouragement (100%)	33.—
	– pour l'alimentation humaine (53%)	17.50
ex 1107.20	Farine de malt autre que celle de céréales panifiables, sauf celle dont la transformation produit des drèches fraiches (fabrication de la bière et similaire), pour l'affouragement	33.—

II

[1] Les suppléments de prix fixés antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance restent applicables aux faits qui se sont produits avant celle-ci.

[2] La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1982.

26 août 1982 Département fédéral de l'économie publique:
Honegger

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

San Bernardino SA Impianti Turistici

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 23. September 1982, um 14 Uhr, im Hotel Brocco e Posta, San Bernardino.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolles der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1981.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1981/82.
3. Entgegennahme der Erfolgsrechnung 1981/82 sowie der Bilanz auf 31. Mai 1982; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1981/82.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Entgegennahme von Demissionen von Mitgliedern des Verwaltungsrates und Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Umfrage.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1981 sowie die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1981/82 liegen im Büro der Geschäftsleitung in San Bernardino zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Inhaberaktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechender Bankausweise über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

San Bernardino SA Impianti Turistici
Für den Verwaltungsrat:
Dr. A. Lardelli

Inserate erschliessen den Markt

NEUSEELAND

4¾% Anleihe 1979–89 von Sfr. 100 000 000
(Valoren-Nummer 798 271)

Die gemäss Ziffer 5 der Bedingungen dieser Anleihe am **5. September 1982** fällige Tilgungsrate in Höhe von **Sfr. 4 000 000** wurde vollständig im Markt zurückgekauft.

Nach dem 5. September 1982 bleiben noch Titel im Nennwert von Sfr. 96 000 000 ausstehend.

Basel, im September 1982

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Sunstar-Holding AG, Liestal

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

14. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen. Diese findet statt: Dienstag, den 21. September 1982, 11 Uhr, im Hotel Sunstar-Park, Davos Platz.

Traktanden:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1981.
2. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1981 bis 30. Juni 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Rechnung der Sunstar-Holding AG über die Periode vom 1. Juli 1981 bis 30. Juni 1982.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Zutrittskarten sind bis 15. September 1982 gegen Besitznachweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern schriftlich von der Verwaltung anzufordern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft auf.

6. September 1982

Sunstar-Holding AG
Der Verwaltungsratspräsident:
F. Buser

Editions de l'Aire, Lausanne

Assemblée générale ordinaire du 28 septembre 1982

Mesdames, Messieurs et chers sociétaires,

Nous avons l'avantage de vous convoquer en

assemblée générale ordinaire

le mardi 28 septembre 1982, à 18 h., au Café de la Couronne, 1er étage, Petit-Chêne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'activité générale de la société.
2. Rapport de la direction littéraire.
3. Présentation des comptes de l'exercice au 31 mars 1981.
4. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
5. Décision de l'assemblée sur l'approbation des comptes et la décharge à accorder au conseil d'administration.
6. Modifications statutaires (devant réimprimer des statuts, les sociétaires pourront en profiter pour proposer éventuellement une modification).
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les comptes de la société et le rapport des contrôleurs des comptes sont tenus à la disposition de Messieurs les sociétaires, 10 jours avant l'assemblée au bureau des Editions de l'Aire, avenue J.-J. Mercier 2, 1003 Lausanne.

Editions de l'Aire:
Le conseil d'administration

Société concessionnaire française pour la construction et l'exploitation du tunnel routier sous le Mont-Blanc Paris, France

Emprunt 5½% 1980–1990 de fr.s. 60 000 000

(Numéro de valeur: 484.470)

Amortissement 1982

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 1 500 000.–.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 58 500 000.–.

Genève, le 6 septembre 1982

Par ordre:
Crédit Commercial de France (Suisse) SA

Inlandtransporte

Mittleres Transportunternehmen mit gepflegtem Wagenpark und Lagermöglichkeiten empfiehlt sich für eine serieuse und zuverlässige Durchführung Ihrer Inlandtransporte (ganze Schweiz).

Interessante Frachtkonditionen. Absolute Neutralität.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf: **Tel. 062 41 16 30**

A vendre ou à louer à Fribourg

2 immeubles avec Hôtel-Restaurant-Bar

bien situés dans rue très fréquentée et commerçante.

Faire offre sous chiffre AS 81-31 374 F, à «Assa» Annonces Suisses SA, boulevard de Pérolles 10, 1701 Fribourg.

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

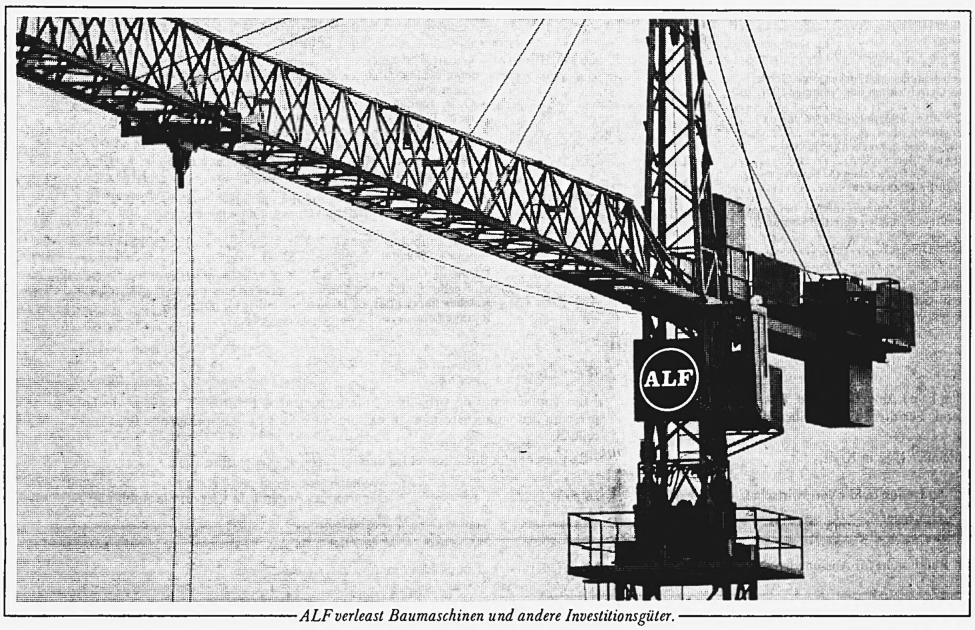
Budgets de ménages de salariés 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

IMPULS



ALF verleast Baumaschinen und andere Investitionsgüter.

Wenn Sie die Lasten von Investitionen verteilen möchten, sollten Sie sich auf einen sicheren Leasing-Partner stützen.

Leasing ist eine Finanzierungs-Spezialität mit vielen betriebswirtschaftlichen Vorteilen. Wer sie voll nutzen will, kommt ohne den Beistand von kundigen Leasing-Fachleuten kaum aus. Damit Sie bei der Finanzierung von Investitionen fest auf uns bauen können, haben wir viel in unseren Namen investiert. Die ALF kennt sich im Leasing aus. Zehn Jahre haben wir mit dieser jungen Finanzierungsart Erfahrungen gesammelt und unzähligen Investitionsvorhaben zum wirtschaftlichen Erfolg verholfen. Die Aufina Leasing + Factoring AG ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft und Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften. Möchten Sie mehr wissen über Leasing und ALF? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

ALF AUFINA LEASING + FACTORING AG
Tochterunternehmen der Schweiz. Bankgesellschaft

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstr. 11, 5200 Brugg, Tel. 056 41 44 64

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

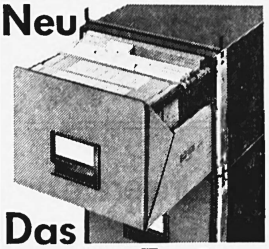
Zu verkaufen

2 NCR 399

Magnetkonto-Computer mit Bestell-, Fakturier-, Lohn-, Kreditoren-, Debitoren- und Finanzbuchhaltungsprogrammen.

Anfragen an:
Firma Balteschwiler AG
4335 Laufenburg,
Tel. 064 64 13 62

Neu!



Das Archiv mit Pfiff.

Das 1. vollflexible Kompakt-Archiv spart Platz, Zeit, Ärger ... und Geld.
Schon ab Fr. 32.80 pro Element. Verlangen Sie noch heute Gratis-Unterlagen über die unschlagbaren Vorteile! SHB 1

Firma _____
Sachbearbeiter _____
Str./Nr. _____
PLZ/Ort _____

LUPO Ludwig Poppe & Co. Schulweg 14
5036 Oberentfelden Tel. 064 43 30 00